

5 Aruba



Plaza Golftoernooi

6 Sport



Huntelaar: Real Madrid droomteam

8 Financieel



Autofabrikanten beloven reorganisatie bij staatskrediet

13 Mensen



50 Jaar getrouwd

MPA: Nieuwe, gevaarlijke muggensoort op Aruba

ORANJESTAD — MPA eist opnieuw opheldering van minister Booshi Wever van Volksgezondheid, Milieu, Administratieve- en Vreemdelingenzaken over het bestrijden van insecten die een gevaar vormen voor de volksgezondheid. De oppositiepartij heeft namelijk bevestigd gekregen dat er een nieuwe muggensoort op het eiland is die gevaarlijker is dan de met dengue besmette muggen.

Om welke muggensoort het gaat, maakt de partij niet bekend. MPA heeft vernomen dat er al mensen ziek zijn geworden nadat ze door deze muggen werden gebeten. Deze gevallen zijn bovendien bij Directie Volksgezondheid bekend. De partij eist daarom duidelijkheid van de minister en dat het publiek zo snel mogelijk hierover wordt ingelicht. Het moet volgens

MPA niet zo vergaan als in 2005. Toen verklaarde minister Wever het eind van dat jaar dat het aantal dengue-gevallen niet alarmerend was. Na berichten in de media moest hij al vrij snel daarna bekennen dat de cijfers wel zorgwekkend waren, aldus MPA. En werd hij gedwongen om de internationale volksgezondheidsinformatie PAHO in te schakelen om te helpen bij



MPA-leider Monica Kock: Gevaarlijker dan dengue.

de bestrijding van de epidemie. Al eerder bekritiseerde de oppositiepartij het beleid van de minister om jaarlijks niet vier –zoals PAHO adviseert, maar twee keer het eiland te inspecteren op mogelijke uitbraakplekken. “Directie Volksgezondheid heeft haar zorgen al erover geuit en minister Wever heeft toegeven dat de overheid niet voldoet aan deze internationale normen. MPA heeft de minister verzocht om alsnog hieraan te voldoen, maar hij maakt vreemdgenoeg geen aanstalten om het aantal inspecties te verhogen”, concludeert partijleider Monica Kock.

Pre-Inca citadel ontdekt

LIMA — Archeologen hebben een citadel uit het pre-Inca tijdperk ontdekt in het Amazonegebied in het noordoosten van Peru. Het belangrijkste deel bestaat uit met planten overwoekerde huizen van steen.

Ze staan in een cirkel op vijf hectare grond vlakbij een afgrond, aldus een van de archeologen. Zo zouden

de bewoners een goede uitkijk hebben gehad voor naderende vijanden. Waarschijnlijk stamt de versterking uit de Chachapoyas oerwoudbeschaving, die zich rond het jaar 800 begon te ontwikkelen. De Chachapoyas bouwden ook het enorme, stenen fort Kuelap in Noord-Peru, dat uit meer dan 400 gebouwen bestaat. In de vijftiende eeuw werd deze beschaving door de Inca's verdrongen.

Rice wil actie Pakistan

NEW DELHI/ISLAMABAD — Pakistan moet snel en daadkrachtig optreden in de samenwerking met de Indiase autoriteiten bij het onderzoek naar de aanslagen in Mumbai. Dit zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Condoleezza Rice vandaag op bezoek in New Delhi.

Ze spreekt er haar Indiase collega Pranab Mukherjee en de Indiase president Manmohan Singh. Donderdag praat Rice naar verwachting met Singh's Pakistaanse collega Asif Ali Zardari in de Pakistaanse hoofdstad Islamabad. De Amerikaanse chef-staf admiraal Michael Mullen is vandaag in Pakistan aan-

gekomen om over de terroristische aanslagen van afgelopen week in het Indiase Mumbai en over de bestrijding van het terrorisme te spreken. India stelt dat de daders uit Pakistan kwamen. De Indiase overheid krijgt ondertussen zware kritiek te verduren over haar onbekendheid met terroristische samenzweringen en haar onwetendheid over de daders van afgelopen week. Op een van de plekken die het doelwit waren, het centrale station van Mumbai, zijn vandaag explosieven gevonden en onschadelijk gemaakt. De tas met 8 kilo explosieven is vorige week achtergelaten door de aanslagplegers. Dat meldden Indiase tv-stations op gezag van de politie.

Marine EU naar Somalië

BRUSSEL/GAROWE — De Europese Unie stuurt zes marineschepen naar Somalië om te helpen bij de bestrijding van piraterij in de Golf van Aden. De EU-missie Atalanta begint komende maandag, zei EU-buitenlandcoördinator Javier Solana vandaag.

De Europese vloot vervangt die van de NAVO en wordt ondersteund door drie vliegtuigen. De eerste maritieme EU-missie ooit zal ook hulp en handelstransporten begeleiden. De marineschepen hebben volgens Solana een 'krachtig mandaat' om op te treden.

Frankrijk, Duitsland, Groot-Brittannië en Griekenland leveren de oorlogsschepen. Nederland heeft zich bereid verklaard het commando vanaf augustus volgend jaar van de Britten over te nemen.

Op dit moment vaart het Nederlandse fregat hr. ms. De Ruyter in de Somalische kustwateren in het kader van de NAVO-missie. De NAVO begon eind vorige maand met patrouilleren. In de Golf van Aden patrouilleren ook oorlogsschepen uit onder meer Rusland en India.

Vervolg op pagina 14

‘Kerstboomlandia mag toch bomen verkopen’

ORANJESTAD — De voorwitwassen opgepakte ondernemer Tom van der Biezen van Kerstboomlandia betaalt de 400.000 florin aan de overheid, berichten lokale media.

Vanaf volgende week zouden kerstbomen daardoor alsnog kunnen worden verkocht. Het Openbaar Ministerie (OM) dreigde met inbeslagname van de bomen omdat ze waren gefinancierd met geld afkomstig van de diefstal van 1,6 miljoen dollar uit een geldtransportwagen in oktober. Een kort geding van de

ondernemer tegen de inbeslagname werd verloren. De advocaten van Van der Biezen zouden gisterochtend een gesprek hebben gehad met het OM waarin ze tot een akkoord kwamen over de betaling. De ondernemer moet naast de 4 ton ook nog een ton extra op de rekening van de staat moeten storten als onderpand.

Dit is het bedrag dat het OM op voorhand in de nog lopende de strafzaak tegen Van der Biezen eist wegens witwassen. Het OM was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Grootste aquarium Zuid-Amerika geopend



MEDELLÍN — In het centrum van de Colombiaanse stad Medellín is dinsdag het grootste aquarium van Zuid-Amerika geopend. Het Parque Acuario Explora ligt 9,6 meter onder de grond en telt 4000 vissen van 400 zoet- en zoutwatersoorten uit de rivieren de Amazone, de Magdalena en de Orinoco en uit de Pacifische Oceaan en de Caribische Zee. Sterbewoner van het aquarium is een pirarucu die vier meter lang kan worden. Er zijn zestien onderwaterlandschappen gemaakt voor zoetwatervissen en negen voor oceaantvissen. ‘Het ondergelopen oerwoud’ is de hoofdattractie van het aquarium.

100 Landen ondertekenen verdrag tegen clusterbom

OSLO — In de Noorse hoofdstad Oslo zijn afgevaardigden van meer dan honderd landen vandaag begonnen een verdrag te tekenen dat het gebruik van clustermunitie verbiedt. Belangrijke producenten van het wapentuig zoals de Verenigde Staten, China, India en Rusland zijn

niet van de partij. Zij zijn tegen een totaalverbod. De conventie verbiedt het gebruik, productie, opslag en handel van clustermunitie. De ondertekenaars beloven hun bestaande clustermunitie binnen acht jaar te vernietigen. Een clusterbom bevat honderden kleine bommetjes

die exploderen als zij de grond raken. Maar veel van die minibommen blijven intact en zorgen later voor veel slachtoffers. Clusterbommen zijn recentelijk nog ingezet door Rusland in de oorlog met Georgië. De Nederlandse cameraman Stan Storimans kwam om door clustermunitie.

Vanaf januari aanhoudingen Weer celstraffen voor drugskoeriers

WILLEMSTAD — Drugskoeriers krijgen weer celstraffen opgelegd nu hun paspoort niet meer ingenomen mag worden van de Hoge Raad. Die oordeelde vorige week dat het reisverbod niet opgelegd kan worden omdat het niet opgenomen is in de Antilliaanse wetgeving. De koeriers die gisteren op de tweewekelijkse Hato-zitting moesten verschijnen kregen na afloop daarom hun paspoort terug.

Afhankelijk van de hoeveelheid drugs waarmee ze betrappt waren kregen ze straffen van zes tot acht maanden opgelegd, waarvan de helft voorwaardelijk.

Dat houdt in dat er weer een grote aanslag gepleegd

zal worden op de celcapaciteit van de Bon Futuro-gevangenis. De officier kondigde alvast aan dat ze vanaf januari de straffen ten uitvoer gaat leggen om een grote stapel op haar bureau te voorkomen. Het houdt tevens in dat koeriers die vanaf nu betrappt worden niet meer heengezonden worden met een dagvaarding na het inleve-

ren van hun paspoort. Ze worden rechtstreeks naar celblok 1 van de gevangenis gezonden.

Mogelijkheden

De creatieve mogelijkheden van het Openbaar Ministerie lijken zo langzamerhand uitgeput nu de maatregel van het reisverbod tot twee keer toe is vernietigd door de Hoge Raad.

Raad van Advies

Het reisverbod voor koeriers is opgenomen in de concept-wijziging van het wetboek van strafrecht.

Dat concept ligt al heel lang te wachten op behandeling door de Staten. Maar het ligt nu nog bij de Raad van Advies. Waarom

het zo lang duurt is niet duidelijk. Tot frustratie van het OM. “Als ze terrorisme eruit hebben gelicht voor goedkeuring, dan kan het toch ook met het reisverbod?”, reageert de officier van justitie na afloop van de Hato-zitting.

Vervolg op pagina 10
Klink: 'Vrijwillige deelname ondergraft solidariteit'

Democraten verspelen belangrijke zetel

WASHINGTON — De Democraten hebben niet de gehoopte zestig zetels in de Amerikaanse Senaat behaald, omdat de zetel uit de staat Georgia naar een Republikeinse senator gaat. Dat meldden Amerikaanse media vandaag.

De Republikeinen hebben nu de mogelijkheid om wetgeving te blokkeren via een zogenoemde filibuster (vertragingstactiek). Daarbij kan een Senaatslid net zo lang doorpraten als hij wil. Met minimaal zestig stemmen kan een filibuster worden beëindigd en wetgeving alsnog in stemming worden gebracht. De Democraat Jim Martin bleef na het tellen van 96 procent van de stemmen op ruim 42 procent haken. De Republikein Saxby Chambliss behaalde meer dan 57 procent. Het ver-

schil is veel groter dan op 4 november, toen geen van beiden een meerderheid behaalde. Vooral Democratische kiezers zouden dit keer niet zijn komen opdagen bij de verkiezingen in Georgia. “Voor veel Afro-Amerikaanse kiezers waren de echte verkiezingen vorige maand”, aldus een Amerikaanse politiek deskundige in de krant *The New York Times*. Voor hen was het kiezen van de eerste Afro-Amerikaanse president volgens haar het belangrijkste.

De Democraten staan nu op 58 zetels en de Republikeinen op 41. Alleen in de staat Minnesota is de winnaar nog niet vastgesteld. In het Huis van Afgevaardigden hebben de Democraten een ruime voorsprong op de Republikeinen met nog een zetel te verdelen.



deze week:

‘De kracht van de Antillen’ (18)

Insight job
Fiscale feiten

Succesverhaal:
Nico Cornelisse

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

**Nog een paar weken
en dan beginnen we
al aan 2009**

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

**Twister
CAFÉ**



Dominicenessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Wij dagen Frans weer uit hij was even weg

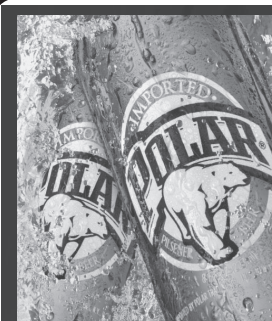
Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

**EET
CAFÉ**



Starts at 17:00
**All you
can eat ribs**

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

**Jimmy's Place**

*Elke donderdag
avond muziek uit de
jaren 80 en 90
Met DJ Ricardo*

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Scandals gaat in het NIEUW ?

TASTE OF BELGIUM

Stamppot buffet \$ 21,50 p/p
3 dec. - 20 dec.

*Inclusief: bezorgen op locatie, buffet tafels, schalen, borden, bestek en servetten
(Vanaf 10 personen)*

Ervtensoep met roggebrood en spek
Hutspot, Boerenkool, Stampot zuurkool
Rookworst, Karbonade, Gehakt bal
Piccalilli, Zilveruitjes, Augurk, Mosterd

Voor meer informatie: 7320833 of catering@tasteofbelgium.aw



**TAKE-AWAY ONLY
LUNCH
SPECIALS**

Diahuebs :
Carni Stoba of
Garlic Thai Shrimp

**LARGE awg. 12,50 of
SMALL awg. 7,50**



**NEW HAVANA BEACH
BAR AND RESTAURANTS**

Salsa Night, Pachanga in New Havana from 8pm.

Everyday:
Executive Chef Dan Menu, for only Afl. 14, get Baguette + Salad
+ Soft Drink/Coffee

Wok Special Sunset, for only Afl. 25, have a Mix Wok + Rice +
Beer/Wine

Happy Hour Sunset, half price from 5 pm till Sun goes down
Tel. 583-7512, E-mail: newhavana@hotmail.com

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota,
ongeveer 8 parkeerplaats.
Goed voor kinderdagopvang of
opslagruimte maar ook woonhuis.
Voor meer informatie bel 5823003
tussen 8-4:30 pm

THE CINEMAS

★ New Release this week ★

**SCHEDULE FOR WEEK 49
DECEMBER 3 - DECEMBER 9**

*matinee: wednesday - sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG-13 BOLT 4:10 6:10 8:20 10:20 **NEW**
matinee: 11:50 2:10 late show: 12:25

PG-13 AUSTRALIA 12:05 6:10 9:05 12:05 **NEW**
daily: 12:05 3:05 late show: 12:05

PG-13 NICK & NORAH'S INFINITE PLAYLIST 3:55 5:55 7:55 9:55
matinee: 11:55 1:55 late show: 11:55

PG-13 DOUBT 8:00 10:15
daily: late show: 12:30

PG-13 MADAGASCAR 2 4:05 6:10 8:05
daily: 12:05 2:05 late show:

G SINTERKLAAS EN HET GEHEIM VAN HET GROTE BOEK 4:00 6:00
matinee: 12:00 2:00 late show:

PG-13 JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE 5:30 7:40 10:00
daily: 1:00 3:15 late show: 12:10

R BODIES OF LIES 10:00 12:35
daily: late show:

AT PASEO HERENCIA

PG-13 BOLT 4:15 6:20 8:30 10:35 **NEW**
matinee: 12:05 2:10 late show: 12:40

PG-13 AUSTRALIA 12:00 6:05 9:05 12:15 **NEW**
daily: 12:00 3:00 late show: 12:15

PG-13 NICK & NORAH'S INFINITE PLAYLIST 4:10 6:20 7:40 9:55
daily: 12:15 2:20 late show: 12:05

PG-13 THE BOY IN STRIPED PYJAMAS 8:10 10:15
daily: late show: 12:10

R BODIES OF LIES 5:00 7:40 10:00
daily: 11:50 2:25 late show: 12:35

PG-13 JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE 5:25 7:40 9:55
daily: 12:55 3:10 late show: 12:05

PG-13 MADAGASCAR 2 4:00 6:00 8:00 10:00
daily: 11:55 2:00 late show: 11:50

DRIVE-IN December 4 - December 7

R BURN AFTER READING Thursday: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30
G BEVERLY HILLS CHIHUAHUA Saturday: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MCC
MARINE CONSTRUCTION CONSULTANCY

For all your **EXCAVATIONS**

Call: 59 321 72

Rental mini/midi excavators

For Landscaping, Pools, Foundations, etc.

Blue King Seafoods A.V.V (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 1 december 2008 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS MANAGEMENT N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS MANAGEMENT N.V.
de Vereffenaar



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE HUUR in : Sabana Basora

Vrijstaande woning met ruime omheinde tuin.
Voorzien van 2 slaapkamers met airco en 2 badk.
Keuken met koelkast en stove. Aan de achterkant
overdekte porch.

Afl 1.150,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

**Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.**

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912

Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



De SIAD is één van
Aruba's grootste
overheidsdiensten met
ruim 500 medewerkers.
Tevens is zij één van
de meest vooruitstre-
vende en professionele
overheidsdiensten in
Aruba.

De dienst bestaat uit 3
eenheden: de Direccion
di Impuesto y Aduana,
de Servicio di Impuesto
en de Servicio di
Aduana.

De Direccion di
Impuesto y Aduana
is belast met het
ontwikkelen van fiscale
wetgeving en de
daarbij behorende
beleidsontwikkeling.

De Servicio di
Impuesto is belast
met het primaire
belastingproces, nl.
het heffen, innen
en controleren van
belastinggelden.

De Servicio di Aduana
is belast met het proces
van invoerrechten en
accijnzen.

**Bliep Bliep
zonder
Bla Bla**

ITP Caribbean

Voor Project Manager

Riolering verstopt ??

**PIPE CLEANING
SERVICE**

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Attentie

**Instructies voor het
online betalen van
uw water rekening
via de bank.**

Wanneer u uw water rekening gaat
betalen via de website van uw bank moet u
altijd het **referentienummer** en het
perceelnummer aangeven. Allebei de
nummers staan op uw water rekening.

Indien W.E.B. Aruba N.V. deze nummers niet
correct ontvangt, bestaat er de mogelijkheid
dat uw betaling niet verwerkt kan worden.

Voor meer informatie bel tel. 525-4200.



Number di percela	:	
Number di cliente	:	
Number di referencia	:	
Periodo di cuenta	:	
Ultimo dia pa paga	:	
Saldo final	:	
CMB	:	
RBT	:	
Aruba Bank	:	
Banco di Caribe	:	

Number di percela	25963-00	Number di referencia	1259768
ZERE ALKINERE			
TONTON 1356			

SALDO ANTERIOR	1323.75
PAGO 07/04/2008	745.80 CR
SALDO PERIODO ANTERIOR	
Specificacion	jun 2008
Consumo 1	3 m ³ @ AWG 4.55 13.65
Consumo 2	3 m ³ @ AWG 5.40 16.20

SIAD
is op zoek naar een:
fiscaal jurist of fiscaal econoom

Voor de functie **heffingsmedewerker** bij de Servicio di Impuesto

Als heffingsmedewerker ben je verantwoordelijk voor o.a.:

- Vaststellen van complexe belastingaanslagen
- Bewaken van de kwaliteit van het heffingsproces
- Fungeren als contactpersoon voor het bedrijfsleven en belastingadviesbureaus
- Behandelen van bezwaar- en beroepschriften

Aan welke eisen moet je voldoen? Je hebt een afgeronde universitaire opleiding Fiscaal Recht of Fiscale Economie. Daarnaast heb je minimaal 3 jaar werkervaring bij de overheid of financiële sector. Je moet knelpunten kunnen signaleren en oplossingen hiervoor formuleren. Ook ben je iemand die initiatief toont en beslissingen durft te nemen. Je kunt goed samenwerken met collega's om het beste resultaat te bereiken. Je bent in staat om goede contacten te leggen en te onderhouden met externe partijen. Je hebt een goede beheersing van Nederlands en Engels in zowel woord als geschrift. Papiaments is een pré.

Wij bieden een afwisselende baan met veel verantwoordelijkheid in een dynamische werksfeer.

Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Interesse? Richt je sollicitatiebrief en CV binnen 2 weken na verschijning van deze advertentie aan: Directeur der Belastingen, mw. mr. R.R. Lopez-Hernandez, Camacuri 2 te Oranjestad, Aruba. Of per e-mail naar sollicitatie@siad.aw.

Meer informatie? Neem dan contact op met mw. mr. Bojoura Richard, Specialist winstbelasting; e-mail bfrichard@siad.aw of tel. 522-7467.

never wok alone...



Papillon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's



Wok-Away
RESTAURANT

Tel.: 585 0090

Benzineprijs verder omlaag

ORANJESTAD — De benzineprijs gaat per 10 december met 20 cent omlaag. Dat heeft premier Nelson Oduber afge- lopen weekend gezegd tijdens de MEP-familiedag bij het clubgebouw in Santa Cruz, en wordt bevestigd door zijn woordvoerder Manolo Giel. Directie Economische Zaken, die normaal gesproken een verandering in de brandstofprijzen aan de media doorgeeft, is echter in het geheel niet op de hoogte van deze mededeling. Onlangs daalde de prijs voor een liter benzine niet maar liefst 70 cent. Daar komt als het aan de premier ligt, nog eens 20 cent bovenop. Verder zou Oduber ook hebben laten weten dat er nieuw seismologisch onderzoek wordt verricht naar mogelijke gasvoorraden in de bodem van Aruba. Dit naar aanleiding van de gasboringen waarmee de Venezolaanse president Hugo Chávez onlangs in samenwerking met Rusland is begonnen, vlakbij Aruba. Zodra het Arubaanse onderzoek klaar is, worden bedrijven aangetrokken die interesse hebben om boorproeven te verrichten voor eventuele gasvoorraden.

Roemenen veroordeeld voor pinpasfraude

ORANJESTAD — De vier Roemenen die medio dit jaar met valse passen geld opnamen bij geldautomaten zijn met hun Arubaanse handlanger veroordeeld tot celstraffen van respectievelijk 16 en 10 maanden. Dat heeft de rechter vorige week bepaald. Een door de groep gepind bedrag van 35.000 dollar (62.668 florin) is bovendien verbeurdverklaard.

De veroordeelde Arubaan Jonathan Fernandez mag al weer naar huis. Zijn voorlopige hechtenis is even lang als het onvoorwaardelijke deel van de straf die hij kreeg opgelegd, namelijk 142 dagen.

De rest is voorwaardelijk, gedurende een proeftijd van twee jaar. Hij moet wel nog 200 uur aan dienstverlening uitvoeren. De Roemenen zitten ‘onvoorwaardelijk’ vast in de gevangenis KIA en worden uitgezet na het uitzitten van hun

straf. Volgens de rechter hadden de passen van de Roemenen gegevens die niet bij de kaarten hoorden. Kortom vervalsing.

De mannen Darius Ciupereanu, Paul Podina, Ovidiu Sarghie en Gheorghe Branduse hadden de passen meegenomen uit Groot-Brittannië om er vervolgens bij ATM’s op Aruba geld mee op te nemen. Ze waren in het bezit van een dertigtal kaarten.

Justitie zou de Roemenen hebben weten te arresteren aan de hand van beelden van beveiligingscamera’s. De gezichten van verdachten waren duidelijk in beeld, maar pas toen er opnames waren van de auto van een van de verdachten, kwam er schot in de zaak. Deze verdachte bleek namelijk in een huurauto te rijden en zo heeft de recherche via het verhuurbedrijf de naam van de verdachte kunnen achterhalen.

‘Werknemers Brenchie’s moeten ander werk zoeken’



ORANJESTAD — Brenchie’s, een van de oudste doe-het-zelfzaken op Aruba, is definitief failliet. Alle winkels zijn dicht en naar verluidt is er beslag gelegd op de winkelvoorraden. Enige tijd geleden stuurde het management al een brief naar het personeel met het verzoek om elders een baan te gaan zoeken. Dat werd gemeld door de werknemers van het familiebedrijf dat al langere tijd in geldnood zat. Het personeel telt zestig man onder wie een groot aantal medewerkers dat al tientallen jaren in dienst is. Het bedrijf zou volgend jaar zijn 75ste verjaardag vieren. Het faillissement zou te wijten zijn aan de concurrentie van Chinese hardware-zaken en de hoge salariskosten, omdat het meeste personeel al lang in dienst is.

Schipbreukelingen op zee gered

ORANJESTAD — De drie mannen die sinds zaterdag op zee vermist werden, zijn gistermiddag levend teruggevonden. De drie waren wel zeer vermoeid en enigszins uitgedroogd maar verkeerden verder in goede gezondheid.

Het drietal was zaterdag met een grote speedboot vertrokken richting Venezuela met de bedoeling om zondag weer terug te keren. Halverwege ontstonden er echter problemen, het vaartuig begon zich namelijk te vullen met water. De opvarenden deden vervolgens een noodoproep. Na dit contact werd er niets meer vernomen van het drietal. Een intensieve

zoektocht volgde waarbij de kustwacht, reddingswerkers en vrienden op zoek gingen naar de boot en de opvarenden, maar zonder resultaat. Gistermiddag werd het drietal gespot, ze zaten op het deel van de boot dat nog boven water stak, de rest van de boot lag beneden de waterspiegel. Een reddingshelicopter bevrijdde het drietal uit hun benarde situatie en bracht ze naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis in Punto Fijo, Venezuela. Het drietal wordt waarschijnlijk in de loop van vandaag op het eiland terugverwacht, waar ze herenigd worden met opgeluchte familieleden en vrienden.

Politie niet op de hoogte: Afspraak autokeuring pas weer in januari mogelijk

ORANJESTAD — Autobezitters die een afspraak willen maken om hun voertuig te laten keuren, kunnen dat pas vanaf 5 januari weer doen. Dat wordt meegedeeld door de telefonist van het Keuringslokaal in Pos Chiquito.

Het politiekorps, dat de laatste tijd overigens veel verkeerscontroles uitvoert, is echter officieel niet hiervan op de hoogte. Agenten kunnen een boete uitdelen

als een auto niet op tijd is gekeurd of als er geen keuringsafspraak is gemaakt.

De politiekorpsleiding is zelfs ‘verbaasd’ omdat er normaliter overleg zou moeten zijn geweest. “Ook een afspraak met het Openbaar Ministerie is hiervoor op zijn plaats.” Automobilisten zouden op dit moment niet door politie kunnen worden geloofd, als ze bij een controle zeggen dat ze geen afspraak hebben gemaakt.

Ook het management ervan, bij de Dienst Technische Inspecties (DTI) in Wayaca, is van de situatie op de hoogte, maar wil eigenlijk niet aan de grote klok hangen dat er deze maand geen afspraak voor het keuren van personenauto’s kan worden gemaakt. Behalve drukte zijn renovatiewerkzaamheden, onder meer aan het dak, de reden voor de vertraging. “Juist om de veiligheid van cliënten en personeel te vergroten”, aldus een woordvoerder.

Nieuw mineraalwater

ORANJESTAD — Heineken Aruba is ook de concurrentie aangegaan op de markt van mineraalwater. In de winkelschappen staan van de bierbrouwer sinds een week flessen van 0,3, een halve en anderhalve liter met de naam Claro!. In tegenstelling tot AWA, het mineraalwater van concurrent Balashi Brewery, komt het water niet van Aruba maar uit Curaçao. Volgens een woordvoerder van Claro!

bevatten de flessen van Heineken net als dat van AWA ‘het beste drinkwater ter wereld’. Claro! onderscheidt zich wel door een deel van de opbrengst te doneren aan goede doelen. Een bepaald percentage gaat zo naar TurtugAruba, voor de bescherming van Aruba’s zeeschildpadden. “Make a difference”, staat er in de advertentie van Claro! die deze dagen in dagbladen wordt gepubliceerd.

Concertvergunningen aangescherpt

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) laat weten dat de voorwaarden voor de aanvraag van een concertvergunning zijn veranderd. Politiewoordvoerder Papito Comenencia verklaart dat verantwoordelijke minister (Rudy Croes, red.) akkoord is met de nieuwe regels en dat deze ingevoerd worden om de veiligheid voor personen en gebouwen tijdens concerten te verhogen. Aan de volgende nieuwe voorwaarden moet worden voldaan om in aanmerking te komen voor een concertvergunning: Vooraf moet

aangekondigd worden hoeveel tafels er in het VIP gedeelte gezet zullen worden, dit moet bovendien in overleg gaan met de politie en brandweer. De hoeveelheid tafels die neergezet mogen worden is afhankelijk van de beschikbare ruimte maar mag nooit meer zijn dan 150 stuks. Al het drinken mag alleen maar worden verkocht in plastic bekertjes, plastic flesjes of blikjes. De hoofdact moet voor middernacht met het optreden beginnen en het concert mag niet later dan twee uur ’s morgens afgelopen zijn.

PHYSICAL THERAPISTS

A Physical Therapy Clinic in St.Maarten will be interviewing physical therapists interested in seeking employment or looking to invest in an existing practice/clinic. Interviews will be held in Aruba on the 9th and 10th of December 2008. Anyone interested please mail physicaltherapysxm@gmail.com or call (599) 553-3200 for appointment times.

Minister Ramon Lee op tour



Minister Ramon Lee van Sport en Cultuur heeft onlangs een tour gedaan langs de stranden die in het kader van het Coastal Zone Management (CZM) project opgeknapt zijn / worden. Ook is hij bij het Sportmuseum in Alto Vista geweest.

ORANJESTAD — Minister Ramon Lee van Sport en Cultuur heeft vorige week, vergezeld van zijn tweejarige kleinzoon Taivic, een tour langs de stranden die momenteel worden opgeknapt gedaan. Daarbij heeft hij met de verschillende projectleiders, en de uitvoerders van de werkzaamheden gesproken over het verloop van deze. De tour werd afgesloten met een bezoek aan het sportmuseum in Alto Vista.

Minister Lee was echter op de dag van de verschillende bezoeken slecht ter been vanwege de jicht waar hij af en toe last van heeft, maar dat heeft de bewindsman niet belet om, ondersteund door een wandelstok, polshoogte te gaan nemen bij Arashi, Barcadera en Zeewijk. Deze stranden worden in het kader van het Coastal Zone Management (CZM) project onder handen genomen. Dit is niet alleen om de kwaliteit van de stranden te verbeteren op recreatief gebied, maar ook om deze te beschermen, en om de faciliteiten voor vissers die regelmatig gebruik maken van

deze stranden voor hun dagelijks brood te optimaliseren. Bij Arashi werd minister Lee rondgeleid door Mylene Lampe, technisch inspecteur van de Dienst Openbare Werken(DOW), en Lex Burgmans, projectleider van het bedrijf Van Kessel Havenbouw, die belast is met de constructiewerkzaamheden.

Deze hebben aan de hand van bouwtekeningen op de plek toegelicht hoe het totaalbeeld eruit komt te zien als de werkzaamheden eenmaal afgerond zijn. Het ontwerp van het eindproduct is erop gericht om de recreatiemoge-

lijkheden in balans te brengen met de natuur, door deze te beschermen. Met het oog daarop worden er door middel van informatieborden en begrenzing zones aangegeven voor verschillende doeleinden, zoals de publiek toegankelijke zones en de beschermde gebieden waarvoor de toegang verboden is. De visserspier bij Barcadera werd onlangs ook helemaal gerestaureerd door een samenwerking tussen vrijwilligers, Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij(LVV), en visserijcentrum Hadicurari. Daar is minister Lee ook even gaan kijken naar het eindresultaat. Hij werd daar opgewacht door Juliana Croes, die deze plek al twintig jaar regelmatig bezoekt. Croes en haar familie dragen veel bij om het strand van Barcadera te onderhouden, en hebben zelfs een strandvolleybalveld aangelegd voor algemeen.

Croes en verschillende andere bezoekers hebben met de minister gesproken over hun wensen voor deze plek, en wat eigenlijk de mogelijkheden zijn voor de toekomst. Deze mensen waren voornamelijk bezorgd over het onderhoud van het strand, omdat er veel vervuiling daar plaatsvindt, die zij eigenlijk niet alleen aankunnen. Minister Lee heeft beloofd dat hij met de LVV, Hadicuari en vuilnisophaaldienst Selerim ar om de tafel gaat zitten om ervoor te zorgen dat het vuil dat er ligt wordt opgeruimd. Lee heeft vooral een beroep gedaan op de aanwezigen om ook zelf even oog in het zeil te houden zodat de plek netjes blijft. In Zeewijk had Lee een ontmoeting met Joselito Parada en Nelson Vrolijk en Boei Harms, die ook regelmatig gebruikmaken van de faciliteiten gebruik maken. Deze hebben te kennen gegeven te

vreden te zijn met wat er tot nu toe is gedaan; een grote schoonmaak, uitbreiding van de pier en een onderhoudsbeurt aan de vissershutten. Harms is met minister Lee op de pier geweest om zijn zorgen te uiten over bepaalde aspecten die, volgens Harms, niet tot de veiligheid van vissers en strandbezoekers bijdraagt, zoals een metalenboot dat aan de pier gemeerd wordt. Ook heeft Harms duidelijk gemaakt dat alle vissers die bij Zeewijk hun brood verdienen graag een verlenging van de pier willen, en nog wat verbeteringen van de faciliteiten. Lee heeft laten weten contact te gaan opnemen met Directie Scheepvaart met betrekking tot de metalen boot, en dat hij met de stichting van Hadicurari om de tafel gaat zitten om te kijken of er genoeg financiële middelen zijn om de gewenste extra verbeteringen alsnog uit te voeren.

Als afsluiting van zijn ‘inspectietour’ heeft minister Lee een bezoek gebracht aan het sportmuseum van Francisco Chirino in Alto Vista. Deze heeft namens de stichting ‘Museo di Deporte y Salon di Fama di Aruba’ de minister uitgenodigd voor een rondleiding. De expositiezaal van het museum staat vol informatie over verschillende sportieve evenementen van historische waarde die op Aruba hebben plaatsgevonden.

Deze heeft Chirino in de loop van de jaren verzameld en hij heeft zich vol toewijding gericht op het behoud van de lokale sport en cultuur. Lee is van mening dat vooral schoolkinderen die iets meer willen weten over de sportgeschiedenis van Aruba baat hebben aan een bezoek aan het sportmuseum, zij het voor recreatie of om informatie te verzamelen voor een schoolproject. Het Museo di Deporte bevindt zich in Alto Vista 67 en is open voor publiek van negen uur ’s ochtend tot twaalf uur ’s middags en van vijf uur ’s middags tot zeven uur ’s avonds. Meer informatie is verkrijgbaar bij Francisco Chirino op telefoonnummer 567-8637.

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. zoekt voor de redactie van het dagblad Amigoe op Aruba een

Ervaren Redacteur m/v & Freelance redacteur m/v

De geschikte kandidaat heeft:

- een opleiding en/of ervaring in de journalistiek;
- een uitstekende beheersing van het Nederlands en Papiaments;
- een dynamische persoonlijkheid;
- een brede algemene oriëntatie;
- kennis van de Arubaanse samenleving;
- kennis van en ervaring met de gangbare computerprogramma's.

Wij bieden:

- goede salariëring en arbeidsvoorwaarden;
- een uitdagende baan;
- flexibiliteit;
- een prettig team verband en goede werkomgeving.

Kandidaten kunnen zich richten tot de directie van Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Patiastaat 13 Oranjestad. E-mail: directie@amigoearuba.aw per attentie B.Bouwman

Overleden

Ingar D. Bareño	26-11-2008
Albert F. Maduro	27-11-2008
Roman Jansen	27-11-2008
Armando Erasmus	29-11-2008
Sra. Maria A. Figaroa Vries	30-11-2008
Ramon Donker	30-11-2008
Ines Goeloe Richards	01-12-2008
Theodoor Solognier	01-12-2008

COLOFON

AMIGOE ARUBA Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323 Oranjestad, Aruba	(coördinator) Annaica Flores Alex Lacle Amigoe@aruba.setarnet.aw Administratie: Zulaika Kelly (Abonnementen) Grecia Willems (Advertenties) Admin@amigoe@aruba.aw Advertentie verkoop: Zulma Kock (Advertenties) avisoamigoe@setarnet.aw	Distributie: Zulma Kock admin@amigoe@aruba.aw Kantoor uren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekening nummers: Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03 Banco di Caribe #810278-01
---	---	---

HET WEER

Weersverwachting geldig tot dondermiddag 4 december 2008 12.00 uur:

Weer: Licht tot half tot bewolkt met nog kans op een enkele plaatselijke bui.

Wind: Matig uit oost noordoostelijke richting; windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Voornamelijk overdag of in mogelijke buien, vrij krachtig tot krachtig in uitschieters; windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/ uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: De zwakke storing die in de afgelopen nacht voor enkele plaatselijke buien boven onze eilanden zorgde, blijft verder in westelijke richting trekken weg van onze regio. De aangevoerde lucht zal echter nog voldoende vochtig blijven om ook in de komende 24 uur een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen boven de Benedenwindse Eilanden.

Zeecondities: De condities op open zee zullen over het algemeen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen 1.0 en 2.0 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:			Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen	mm
Aruba	neerslag op afst	32	25	13.4	
Bonaire	licht bewolkt	32	25	3.2	
Curaçao	half bewolkt	31	25	5.6	
Sint Maarten	licht bewolkt	---	---	0.2	
Amsterdam	zwaar bewolkt	07	01	7.7	
Atlanta	half bewolkt	08	-2	0.0	
Bogotá	nevel	18	09	---	
Caracas	niet ontvangen	---	---	---	
Havana	zwaar bewolkt	25	11	0.0	
Kingston	zwaar bewolkt	32	22	0.0	
Miami	licht bewolkt	19	11	0.3	
New York	onbewolkt	08	02	0.0	
Paramaribo	licht bewolkt	32	22	0.0	
Port of Spain	nevel	33	21	2.1	
San Juan	half bewolkt	29	23	0.5	
Santo Domingo	licht bewolkt	31	23	1.0	

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 3 december
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

PegaSmart, GanaSmart
PREMIO DI SIMAN
Un luna gratis na La Cabana Health Club
GANADOR A-26522
NEW INDIA ASSURANCE
the art of being smart®
Por bin recohe e premio diabierna 12or di merdia na oficinanan di New India Assurance y pa mas informacion por yama Sra. Macares na: 5934849.

He's making a list, and checking it twice.
Santa Claus is coming to Renaissance Marketplace
with huge prizes to win during our Christmas Campaign 2008
Wishing you a Merry Christmas and a Happy 2009
RENAISSANCE MARKETPLACE
For every Afl. 10,- spend at any our stores or restaurants at Renaissance Marketplace you will receive a coupon to participate in our Christmas Campaign. Raffle day: January 5th, 2009. Winners will be notified by telephone.
1st prize AWG 10.000 CASH
2nd prize AWG 2.500 CASH
3rd prize AWG 1.000 CASH

BEWEGEN is LEUK en GEZOND!
Santosa Health Club biedt een uitgebreid lesprogramma aan voor kinderen en tieners van 4 t/m 15 jaar.
Registreer nu voor Kids & Teen lesprogramma 2009
Cheerleading & Pom Pom, Street Dance & Hip Hop, Beweegkriebels, (Pre & Jazz) Ballet, Yoga en Pilates.
Vanaf Awg 65 per maand
Check website voor meer info
www.santosa-aruba.com
SANTOSA
Wellness for Body, Mind & Soul
BUSHIRI 30 Tel.582-8132

UNIVERSITEIT VAN ARUBA
Center for Lifelong Learning & Faculteit der Rechtsgeleerdheid
De Universiteit van Aruba heeft het genoegen u de volgende Post Academische Onderwijs Cursus aan te bieden:
Appartementsrecht en Timesharing
In deze cursus zullen actualiteiten met betrekking tot en praktische aspecten van het appartementsrecht en timesharing worden behandeld.
De cursus wordt verzorgd door **mr.dr. Roel Mertens**. Mertens is een autoriteit op het terrein van het appartementsrecht en timesharing. Hij promoveerde in 1989 op een proefschrift over appartementsrechten, getiteld "Appartementsrecht en de welstandsbepalingen: een rechtsvergelijkende studie". Hij is betrokken bij de wijzigingen die in de wettelijke regeling van het appartementsrecht in het Nederlandse Burgerlijk Wetboek en later ook in de Nederlands Antilliaanse Burgerlijk Wetboek zijn ingevoerd. Voorts is de Nederlands Antilliaanse regeling van timesharing via het appartementsrecht gebaseerd op voorstellen die hij deed als preadviseur van de Koninklijke Notariële Beroepsorganisatie.
Data: Dinsdag 9 en Donderdag 11 december 2008, van 3:30 pm tot 7:30 pm
Locatie: Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4
Nadere info: Center for Lifelong Learning UA, telefoon 582-3901, toestel 293

Plaza Golftoernooi



Foto: Alex Lucé

ORANJESTAD — Stefan Legger en Stephan van der Varst, eigenaren van onder meer het nieuwe Rembrandt café-restaurant, hebben afgelopen zaterdag het Plaza Golftoernooi gewonnen. De ruim honderd deelnemers

speelden tijdens schitterende weersomstandigheden in tweetallen op de 18-holes golfbaan van Tierra del Sol. De beste slag van een van het tweetal, bepaalde vanaf welke positie de volgende slag mocht worden genomen.

Deze regel zorgde ervoor dat het spel tot op het einde spannend bleef, dit bleek ook wel uit het feit dat er tussen de eerste drie plaatsen slechts een verschil van 1.1 punt zat. Als nummers twee eindigden Floyd Nedd

en Larry Nedd en op de derde plaats Rene Neumann en J.L. Gallardo. Na afloop van het toernooi vertrokken alle spelers richting Café the Plaza voor een lekker buffet, drankje en de prijsuitreikingen.

Woordenlijst Bibi Alders voor nabestaanden

ORANJESTAD — In de bibliotheek in San Nicolas wordt op donderdag 4 december de woordenlijst in het Papiaments dat door wijlen Bibi Alders is samengesteld, aan zijn nabestaanden overhandigd.

Alders heeft gedurende zijn loopbaan bij directie Cultuur en Onderwijs, dat toen onder leiding stond van Hubert Booi, op verzoek van de directie een woordenlijst in

het Papiaments samengesteld. Daarvoor heeft Alders woorden gebruikt die hij zelf al kende, en woorden die hij regelmatig tegenkwam in documenten. Nadat directeur Booi werd opgevolgd door Ito Tromp, heeft Alders zijn werkzaamheden voortgezet. Uiteindelijk telde de lijst van Alders rond de vijftienduizend woorden. Jaren later werd er een commissie opgezet om een woordenboek Papiaments samen te stellen. Deze bestond uit leden

van Aruba, Bonaire en Curaçao die de lijst van Alders als punt van uitgang hebben gebruikt om de opdracht te kunnen volbrengen. Tijdens de ceremonie op donderdag zorgt Tromp voor de introductie en Ramon Todd-Dandare, linguïst/vertaler, houdt tijdens deze avond tevens een lezing over de Papiamentstalige woordenlijst en woordenboek. Het programma begint om acht uur 's avonds en is rond tien uur 's avonds afgelopen.

11 Jaar I Love Muzika

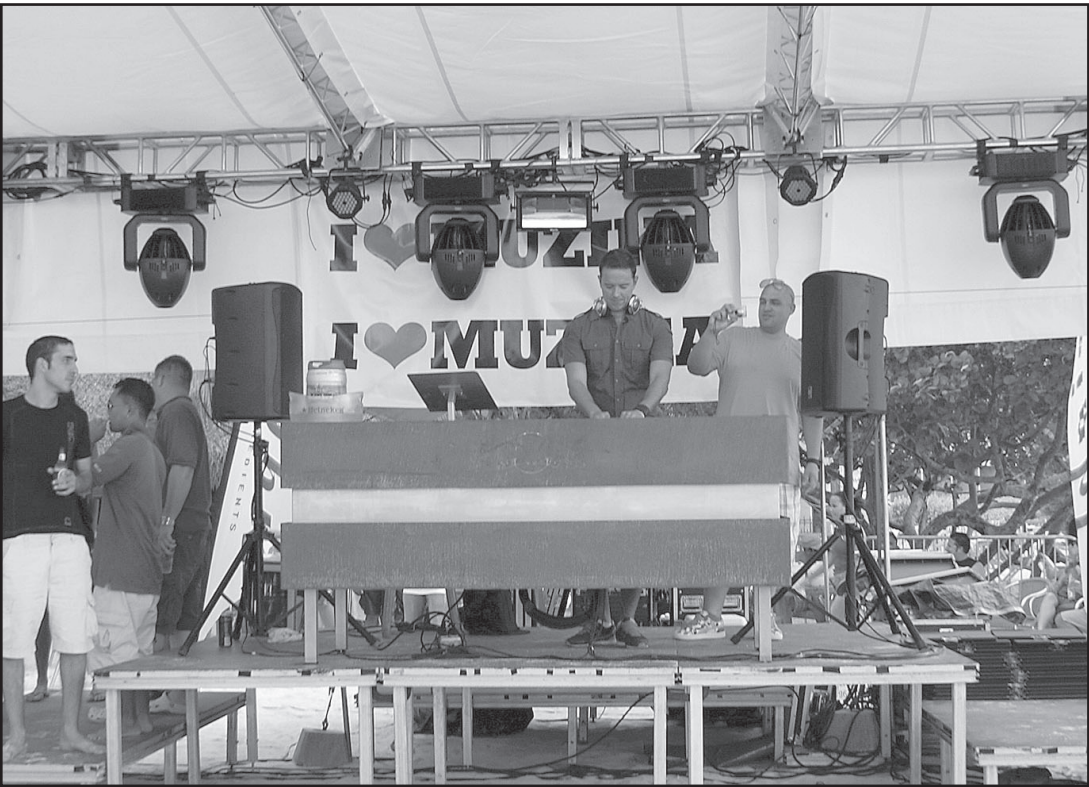


Foto: Alex Lucé

Al vroeg in de middag stonden de I Love Muzika DJ's op MooMba Beach te draaien voor het publiek, dat massaal was afgekomen op het strandfeest afgelopen zondag.

ORANJESTAD — Het elfjarige jubileum van organisatoren I Love Muzika werd afgelopen zondag groots gevierd op het strand bij MooMba Beach.

Al vanaf twee uur 's middags dromden de mensen in grote getale naar het strand om vooral maar niets te missen van het megafeest. Pareren werd al snel een probleem en in de wijde omtrek van MooMba was het lastig een plekje te vinden. Ver-

schillende groepjes mensen in speedboten hadden zich op het water verzameld voor het strand van MooMba om zo ook mee te genieten van de muziek en de sfeer op het feestje. De muziek werd verzorgd door onder meer DJ Jeroen, Theo Sanders en natuurlijk niet te vergeten de hoofddact, DJ Chuckie, die met zijn dirtyhousemix de menigte tot ongekende hoogte op wist te zwepen. Zelf Sinterklaas en zijn pieten brachten later op de avond een bezoekje aan

het feest en gingen volledig uit hun dak. Helaas komen aan alle goede dingen een eind en zo ook aan dit feest. Rond half tien 's avonds gingen geruchten rond dat er mensen onderweg waren naar het feest om vechtpartijen te beginnen. De eigenaren van MooMba besloten dan ook rond tien uur alles dicht te doen en toen er even later toch een kleine vechtpartij uitbrak, was de politie er snel bij om de vechters uit elkaar te halen.

Beginnerscursus Frans en Duits

ORANJESTAD — De International School of Aruba (ISA) geeft vanaf volgend jaar februari beginnerscursussen in de talen Frans en Duits. Belangstellenden in de leeftijd tussen 13 en 18 jaar kunnen zich opgeven voor de taallessen. De docenten die de cursussen verzorgen zijn ervaren leerkrachten, zo heeft de Duitse docente een universitair diploma in de Germaanse taal en letterkunde en doceert ze bovendien Nederlands op ISA. De cursus Frans wordt gegeven door een docente met een universitaire talenopleiding, deze docente geeft ook Spaans op de International School.



Universitair geschoolde docentes Mendoza (links) en Vandeveld (rechts) geven vanaf februari 2009 cursussen Frans en Duits aan de International School of Aruba.

De lessen van anderhalf uur worden gegeven op dinsdag- en donderdagmiddag, van half vier tot vijf uur 's middags in het gebouw van de International School. Na het programma, dat 12 weken duurt, zal een certificaat worden uitgereikt aan de deelnemers die de gehele cursus hebben afgemaakt. De kosten voor de cursus bedragen 800 florin, waarbij boeken en leermiddelen zijn inbegrepen. Het cursusprogramma en de inschrijfformulieren zijn beschikbaar bij ISA in Wayaca. Voor meer informatie kan contact opgenomen worden met de school via telefoonnummer 583-5040.

INGEZONDEN

Het (on)kruid

OUDERS, DE GEVREESDE dag nadert geruisloos; de dag waarop de angst en de schaamte waarmee jij als ouder het hele jaar door moet leven hun hoogtepunt bereiken. Als ouder weet je dat je kind al vanaf zeer jonge leeftijd 'het kruid' rookt. 'Het kruid' dat eigenlijk als medicijn gebruikt wordt, 'het kruid' dat op internationaal gebied door artsen wordt voorgeschreven, voor gebruik volgens een nauwkeurig samengestelde dosis. 'Het kruid' dat in onze samenleving onder meer bekend staat als marihuana, cannabis, wiet, hennep, grass, ganja, pieto, yerba, weed en cheiba.

Het zaad dat jij als ouder hebt gezaaid, verzorgd en gekoesterd in afwachting van een voldoeninggevend oogst – je kind – heeft ook een zaad gezaaid; dat van de marihuana-plant. En hij staat klaar om te oogsten! Klaar om te roken en om 'high' te worden. De reden, of eigenlijk de smoes, die je kind gebruikt om marihuana te roken is wel uniek: "Mam, ik gebruik marihuana om te kunnen chillen als ik thuiskom uit school of uit het werk. Ik heb daarom nooit stress en onze moeder-en-kind relatie is erg relaxed." Als ouder vraag je je af sinds wanneer je kind zo'n belangstelling voor 'tuinieren' heeft gekregen, hoe het komt dat hij de patio en de tuin vol heeft staan met potjes van zijn favoriete 'kruid'. Nog een unieke reden, of gewoon een smoes: "Mam, zo hoef ik je niet om geld te vragen om marihuana te kopen. Het is ook voor mijn eigen veiligheid, want zo weet ik zeker

dat ik goed spul rook en niet een of andere rommel waar ik de afkomst niet van weet." Je merkt als ouder dat je kind 's ochtends als hij opstaat, voor hij naar school gaat, aan het roken is. Waarschijnlijk doet hij dat ook tijdens de pauzes op school, en zeer zeker na school, zogenaamd voor het huiswerk maken. 's Avonds voordat hij naar bed gaat, rookt hij ook om te 'relaxen', om lekker te slapen. Maar ineens merk je, als ouder, dat je kind steeds een hogere dosis van 'het kruid' gebruikt. Zijn dosis vrienden wordt echter steeds kleiner; vooral de vriendschap met de vrienden die hij al langer kent en geen marihuana gebruiken is op een laag pitje komen te staan. Het borrelt echter wel van de nieuwe vrienden die ook dol zijn op 'het kruid', net zoals het in zijn broekzakken borrelt van de biljetten van tien florin, terwijl hij niet echt een bijbaan heeft. Ook zijn 'relaxte' manier van doen, is intussen ook letterlijk 'ge-chilled'. Die zogenaamde rust van eerder, straalt hij echt niet meer uit. Nu is je kind rusteloos en aggressief, hij verheft regelmatig zijn stem tegen jou als ouder, en het is zelfs al zover gekomen dat hij je aanvalt als je je "teveel met zijn zaken bemoeit". Je kind is inmiddels van school gestuurd, dus het feit dat hij naar school moet en onderwijs moet volgen is tegenwoordig geen 'obstakel' meer voor hem.

Jij als ouder begrijpt wel dat het enige obstakel in de levensweg van je kind de marihuana is. Maar je kind niet. Hij beseft niet dat hij in

een fantasiewereld leeft. Het misbruik van wiet was maar de eerste stap naar het uitenvallen van je gezin.

Wij als ouders moeten even stilstaan en goed nadenken over de zaken die we jarenlang hebben verwaarloosd. Overdenken hoe wij onze kinderen aan hun lot overlaten, en hen zo de kans geven om te doen en laten wat ze willen, zelfs om drugs te gebruiken en te misbruiken. Als ouders moeten we een blik in de toekomst werpen, en ervoor zorgen dat we daarin niet onze kinderen - het zaad dat wij zaaien om te verzorgen, koesteren, beschermen en begeleiden - zien krijgen als dakloze verslaafden. Als een choller die minder waard wordt geacht dan onkruid. Als een verrotte vrucht van een mislukte oogst.

Bewerking van een ingezonden stuk door Janiro Eijdsen Medewerker drugsinformatiecentrum (CIAD) ARUBA

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba@setarnet.aw

Mens, erger je niet!



ORANJESTAD — De winnaars van het levende 'Mens, erger je niet!'-toernooi bij Centro di Barrio Brazil, hoeven zich tijdens de komende kerstdagen zeker niet te ergeren over de fikse prijsstijgingen. Ze hebben een reuze, overvol, kerstpakket gewonnen. Een totaal van 64 teams hebben meegedaan aan het toernooi, en de ploeg Midwest Muffler heeft de eerste plaats in de eerste ronde weten te behalen. Het team Smiling Faces werd de winnaar van de tweede ronde. Beide teams hebben elk de felbegeerde prijs, een zeer groot kerstpakket voor delicatessen voor de feestdagen, weten te veroveren.

Kerkdienst op kazerne

ORANJESTAD — In de kapel van de marinierskazerne in Savaneta wordt zondagochtend 7 december een kerkdienst gehouden die in het teken staat van advent: de tijd van voorbereiding op het kerstfeest.

De naam advent komt van het Latijnse woord *adventus*, dat komst betekent. In

de adventsperiode wordt de geboorte en de wederkomst van Jezus herdacht. De dienst begint om half tien 's morgens en is toegankelijk voor iedereen van elk geloof. Voorganger is dominee en vlootpredikant Dick Pranger. Voor de kinderen is er een aparte kinderdienst, waarin gewerkt kan worden aan een kerstproject. Na afloop van

de dienst is er koffie, thee en limonade beschikbaar. Omdat de kazerne op militair terrein staat, is een geldig legitimatiebewijs noodzakelijk. Voor meer informatie over de diensten in de kapel van de Marinierskazerne of de kerstnachtviering op 24 december kan gebeld worden met telefoonnummer 592-0259.

Bibliotheek vroeger dicht

ORANJESTAD — De bibliotheek in Oranjestad houdt aanstaande vrijdag 5 december aangepaste openingstijden aan in verband met de viering van Sinterklaas. 's Ochtends is de bibliotheek open van half acht tot twaalf uur, en 's middags van half twee tot drie uur.

Fietstocht Protestantse Gemeente

ORANJESTAD — De Protestantse Gemeente van Aruba organiseert op zaterdag een mountainbiketocht voor de jeugd. Jongeren van 12 tot 18 jaar kunnen hieraan meedoen. Vanaf half negen 's ochtends kunnen belangstellenden zich bij de Marinierskazerne in Savaneta verzamelen, zodat de fietstocht om negen uur 's ochtends kan beginnen. Deelname kost 5 florin per persoon, en iedereen krijgt een drankje en hapje onderweg. Belangstellenden kunnen zich aanmelden via telefoonnummers 592-5994 en 582-1435.



Donkey Sanctuary Aruba
Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 5684091 - 9659977

Afgefallen



AMSTERDAM — Erica Terpstra bekroont een periode van succesvol afvallen met een boek waarin ze haar ervaringen beschrijft. De voorzitter van NOC*NSF raakte sinds begin mei 40 kilo kwijt en heeft in het boek ‘Help, ik val af!’ genoteerd hoe ze dat heeft bereikt. De bestuursster is de strijd aangegaan met, zoals ze het zelf noemt, haar ‘Bourgondische graasgedrag’. Terpstra presenteert haar boek op woensdag 10 december in het Olympisch Stadion in Amsterdam.

Inzetbaar

MÜNCHEN — Mark van Bommel is vrijdag inzetbaar in de Bundesliga-topper tegen 1899 Hoffenheim. De aanvoerder van Bayern München is hersteld van de griep en heeft de training dinsdagmiddag hervat. Ook de Argentijnse verdediger Martin Demichelis is weer fit. Beiden misten afgelopen weekende het duel tegen Leverkusen (2-0). Alleen Lukas Podolski (rug) en Willy Sagnol (achillespees) ontbreken nu nog in de selectie van trainer Jürgen Klinsmann. De Münchener Allianz Arena is uitverkocht voor het duel met de verrassende koploper.

Punt erachter



MELBOURNE — De Australische wielrenster Sara Carrigan heeft haar loopbaan beëindigd. Carrigan was in 2004 in Athene winnares van de olympische wegrace. De 28-jarige wielrenster nam acht keer deel aan WK's en twee keer aan de Spelen. “Ik ben benieuwd naar mijn nieuwe leven, maar tegelijkertijd verdrietig dat ik afscheid neem van een sport die mijn leven beheerste”, verklaarde Carrigan, die aangaf de motivatie die nodig is om topprestaties te leveren te missen. Ze gaat studeren.

Weer geopereerd



MADRID — De Spaanse golflegende Severiano Ballesteros is dinsdag in het Madrileense ziekenhuis La Paz opnieuw geopereerd aan het hoofd. Daarbij is vocht verwijderd uit de hersenen. De toestand van de 51-jarige Ballesteros, vijfvoudig winnaar van een Major, is stabiel. De Spanjaard werd begin oktober onwel op de luchthaven van Madrid. Artsen ontdekten in zijn hersenen een tumor, die een bedreiging vormde voor het centraal zenuwstelsel.

Huntelaar: Real Madrid droomteam

AMSTERDAM — Ajacied Klaas-Jan Huntelaar is verguld met zijn toptransfer anaar Real Madrid. “Je wilt allemaal het hoogste bereiken in je carrière. Real Madrid is een heel grote club. Een droomclub, ja”, gaf de 25-jarige spits toe bij de NOS. Huntelaar, die op 2 januari officieel speler is van de ‘Koninklijke’, reist vandaag naar Madrid.

Ajax bereikte dinsdagavond een akkoord over een tussentijdse overstap van de ‘Hunter’. De 25-jarige spits ondertekent bij de ‘Koninklijke’ na medische goedkeuring een contract tot medio 2013.

Inmiddels heeft de leiding van Real Madrid gemeld dat Huntelaar donderdag officieel wordt gepresenteerd. De Nederlandse aanvaller ondergaat dezelfde dag de medische keuring en een dag later mogen de Spaanse pers en supporters officieel kennismaken met de international.

Huntelaar heeft intussen bij zijn voormalige ploeggenoten Wesley Sneijder en John Heitinga informatie ingewonnen over wat hem de komende tijd in Madrid te wachten staat. Heitinga komt uit voor Atlético Madrid. “Wesley en John tonen zich nu al zeer behulpzaam”, aldus Huntelaar op de website van Ajax. “Dat is erg plezierig, moet ik zeggen. Erg leuk om nu al wat mensen goed te kennen in Madrid; dat geldt natuurlijk ook voor Rafael van der Vaart.”

Met de overgang, die op 2 januari ingaat, is volgens Ajax een bedrag gemoeid van 27 miljoen euro. Van die som is 20 miljoen euro vast en 7 miljoen variabel. Dat betekent onder meer dat Ajax flinke premies heeft bedongen voor het geval dat Real Madrid de komende jaren met Huntelaar hoofdprijzen wint.

Huntelaar gaf aan dat er nog wel enkele gesprekken

met de clubleiding van Real Madrid gevoerd moeten worden. “Het is allemaal zo goed als rond. We moeten het alleen nog over een paar zaakjes hebben. Bovendien moeten we elkaar voor de eerste keer even goed in de ogen kijken. Dat is ook belangrijk.”

Huntelaar weet nog niet of hij deze laatste maand bij Ajax nog in actie komt. Hij staat sinds 9 november buitenspel door een enkelblessure, die wel sneller geneest dan verwacht. “Maar ik wil met die enkel geen risico nemen. Ik wil eerst volledig van die blessure herstellen. Dat is het belangrijkste. Ik zal met Real Madrid en Ajax gaan overleggen hoe we verder gaan. De clubs zullen er onderling wellicht ook al afspraken over hebben gemaakt. Het is dus mogelijk dat ik mijn laatste wedstrijd voor Ajax al heb gespeeld, ja.”

Trainer Marco van Basten van Ajax reageerde met gemengde gevoelens op het vertrek van zijn populaire aanvoerder. “Ik gun hem deze transfer, maar sportief gezien hadden we liever het seizoen met hem afgeemaakt”, liet hij weten. Van Basten: “Het is logisch dat als een club als Real Madrid komt, het heel moeilijk wordt om hem hier te houden. En we moeten bij Ajax aan meer dingen denken dan aan één speler, het gaat om het voeren van toekomstgericht beleid. De situatie van Klaas-Jan is bekend en in alle opzichten wezenlijk anders dan in de



Foto: Reuters/Daplife

Klaas-Jan Huntelaar is vanaf 2 januari officieel in dienst van de Spaanse topclub Real Madrid.

afgelopen zomer.”

Van Basten doelde met die laatste opmerking op de sterke belangstelling die onder meer Manchester City in augustus voor Huntelaar etaleerde. Ajax wees vlak voor het verstrijken van de transfertermijn een bod van 40 miljoen euro af op de Nederlandse international. Tot opluchting bij Van Basten, die zijn spits een grote rol toebedeelde in de kampioensrace. Manager technische zaken Danny Blind van Ajax dacht dinsdag met Huntelaar mee. “Het is voor hem na drie jaar Ajax een mooie stap in zijn carrière. Hij heeft de transfer dan ook absoluut verdiend.” Blind blikte nog even terug op de eerdere onderhandelingen met Huntelaar over een nieuw contract in de Amsterdam ArenA. “We

doen bij Ajax pas een deal als we tevreden zijn over de inhoud, maar ook over

het moment van de transfer. We hebben ons best gedaan om het contract van Klaas-

Duurste transfers Nederlandse spelers

Marc Overmars is nog steeds de duurste Nederlandse voetballer aller tijden. De tegenwoordig weer voor Go Ahead Eagles spelende vleugelaanvaller ging in 2000 voor ongeveer 40,0 miljoen euro over van de Engelse club Arsenal naar Barcelona in Spanje. Een overzicht van grote transfers van Nederlandse voetballers: 2000 Marc Overmars van

Arsenal naar Barcelona voor 40 miljoen euro; 2007 Arjen Robben van Chelsea naar Real Madrid voor 36 miljoen euro; 2001 Ruud van Nistelrooij van PSV naar Manchester United voor 30,4 miljoen euro; 2007 Wesley Sneijder van Ajax naar Real Madrid voor 27,4 euro; 2008 Klaas-Jan Huntelaar van Ajax naar Real Madrid voor 27 miljoen euro; 2001 Jaap Stam van Manchester United naar Lazio Roma voor 25 miljoen euro; 2000

Jerrel Hasselbaink van Atlético Madrid naar Chelsea voor 24 miljoen euro; 1999 Clarence Seedorf van Real Madrid naar Internazionale de Milan voor 22 miljoen euro, 1999 Jerrel Hasselbaink van Leeds United naar Atlético Madrid voor 19 miljoen euro; 2003 Roy Makaay van Deportivo La Coruña naar Bayern München voor 18,3 miljoen euro en 2003 Arjen Robben van PSV naar Chelsea voor 18,1 miljoen euro.

Slippens stopt per direct

AMSTERDAM — Baanwielrenner Robert Slippens beëindigt met onmiddellijke ingang zijn loopbaan. Dat heeft hij vandaag in Amsterdam bekendgemaakt. Slippens vormde jarenlang een koppel met Danny Stam. Het duo won samen elf zesdaagsen.

Naast de successen in de zesdaagsen won Slippens

(33) met Stam twee medailles bij wereldkampioenschappen op het onderdeel koppelkoers: in 2004 brons in Melbourne, een jaar later zilver in Los Angeles. Individueel pakte hij zilver in 2004 op het onderdeel scratch. In augustus 2006 liep hij zware verwondingen op bij een val in een wegwedstrijd in België. Slippens'

herstel duurde lang; bovendien bleek hij mentaal niet meer de oude. Pas onlangs won hij met Stam weer een zesdaagse, in oktober in Amsterdam. Het voelde als een geslaagde comeback, maar Slippens kreeg erna schouderklachten, die niet verhinderden dat het duo afgelopen week nog wel de Zesdaagse van het Noorden won.

Ontslagen

SOFIA — De Bulgaarse voetbalunie (BFU) heeft dinsdag bondscoach Plamen Markov ontslagen. Woordvoerder Nasko Sirakov zei dat het bestuur hiertoe unaniem heeft besloten. Markov had nog een contract tot eind volgend jaar. In de kwalificatie voor het WK van 2010 hebben de Bulgaren tot dusver drie keer gelijk gespeeld, tegen Georgië, Montenegro en Italië. De BFU heeft nog geen vervanger aangesteld voor Markov.

Pacers nipt langs Lakers

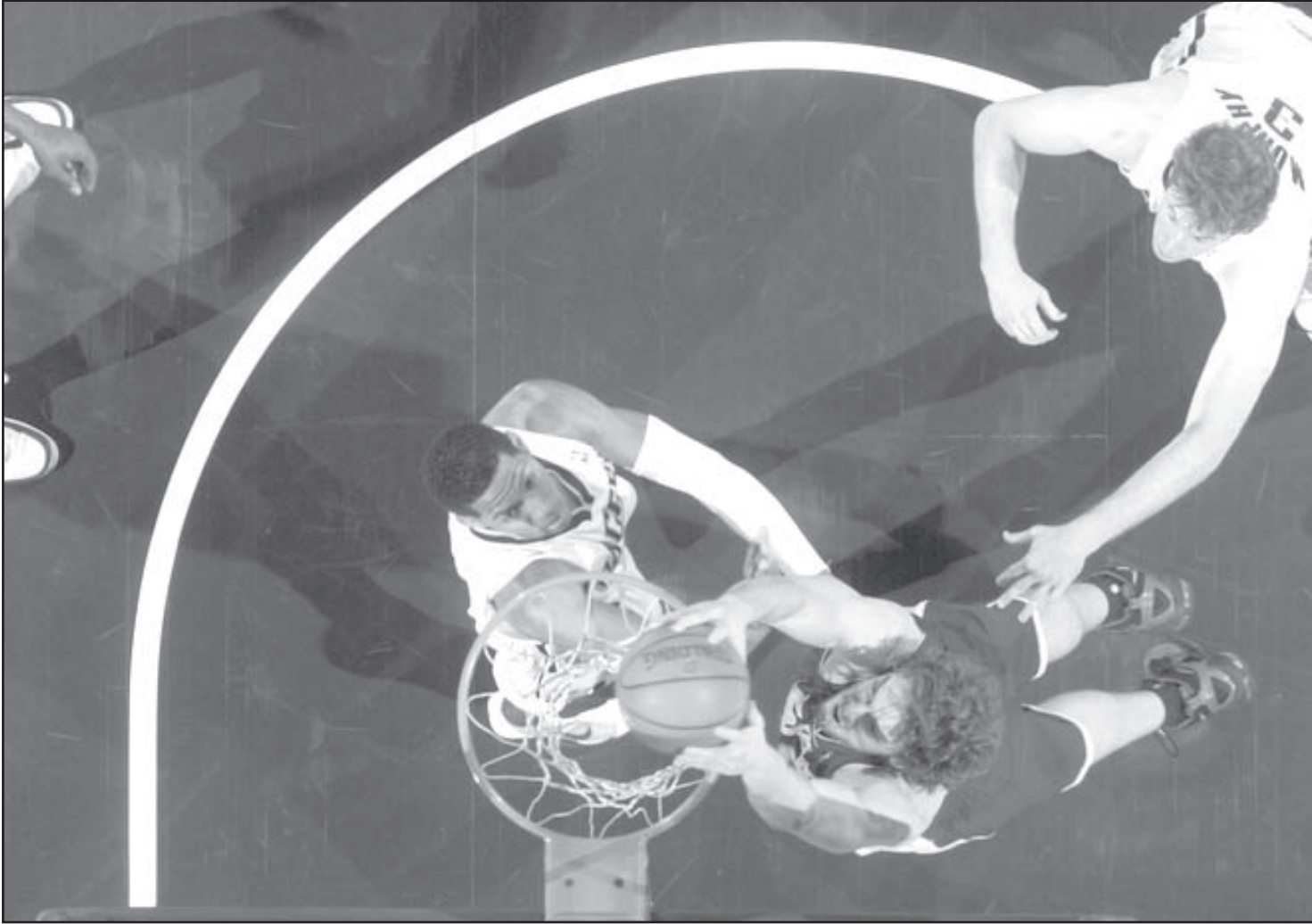


Foto:Gettyimages/Kon. Hoskins

Danny Granger (l) van de Indiana Pacers probeert Pau Gasol van de Los Angeles Lakers van scoren te weerhouden. De Pacers zegevierden met 118-117 in een spannend en hardbevochten duel.

NEW YORK — De Indiana Pacers hebben dinsdagavond dankzij een wonderbaarlijke comeback de Los Angeles Lakers verslagen bij de voortzetting van de Amerikaanse profbasketbalcompetitie.

Bij het ingaan van het laatste kwart leidden de Lakers

nog met 101-86. Na een tip-in van Troy Murphy in het slotsignaal was de eindstand 118-117 in het voordeel van de thuisploeg.

Danny Granger was met 32 punten topscorer bij de Pacers. Het was pas de tweede nederlaag van het nieuwe seizoen in de NBA voor de Lakers. De Indiana Pacers

hebben dit seizoen zowel van de LA Lakers als Boston Celtics, de finalisten van het afgelopen seizoen, gewonnen.

De volledige uitslagen van de wedstrijden die gisteren in de NBA werden gespeeld, zijn als volgt: Pacers - Los Angeles Lakers 118-117, New Jersey Nets - Washington

Wizards 88-108, New York Knicks - Portland Trailblazers 97-104, Chicago Bulls - Philadelphia 76'ers 95-103 (n.v.), Dallas Mavericks - Los Angeles Clippers 100-98, San Antonio Spurs - Detroit Pistons 77-89, Denver Nuggets - Toronto Raptors 132-91, Sacramento Kings - Utah Jazz 94-99.

Kamel wil opnieuw voor Kenia lopen

NAIROBI — Middenafstandsloper Youssef Saad Kamel is van plan zijn paspoort van Bahrein in te leveren en terug te gaan naar zijn vaderland Kenia. De 25-jarige atleet, ter wereld gekomen als Gregory Konchellah, zoon van tweevoudig wereldkampioen op de 800 meter Billy Konchellah, zegt dat het oliestaatje zijn contractuele verplichtingen jegens hem niet is nagekomen.

Konchella vertrok in 2003 naar de Golf en liep als Kamel verder namens Bahrein. Verscheidene Afrikaanse atleten kozen deze route en ruilden hun naam en nationaliteit in voor oliedollars.

De werkelijkheid viel niet altijd mee. “Beloftes worden niet nagekomen. Soms moet ik maanden wachten op mijn salaris. Wanneer ik om het geld vraag, krijg ik te horen dat ik geduld moet hebben”, zei Kamel. “Ik ben klaar om naar huis te gaan en voor Kenia uit te komen op de WK 2009 in Berlijn”.

Als dat inderdaad gebeurt is Kamel, die op de Olympische Spelen van Peking vijfde werd op de 800 meter, de tweede atleet die de omgekeerde weg bewandelt. Leonard Mucheru ging hem dit jaar voor, gedwongen. Bahrein nam zijn paspoort in en stuurde hem naar huis toen bekend werd dat Mucheru een marathon had gelopen in Israël.

Hoffenheim moet doelen bijstellen

HOFFENHEIM — Niemand die voor dit seizoen in de Duitse Bundesliga kon vermoeden dat 1899 Hoffenheim na vijftien speelronden de trotse lijsaanvoerder zou zijn. Ook geldschietster Dietmar Hopp had zo'n succesverhaal van de net gepromoveerde club niet verwacht.

De miljardair moet echter binnenkort met de spelersgroep aan de onderhandelingsstafel over de hoogte van de premies die moeten

worden uitgekeerd in het geval van een landstitel. Dat daar voor aanvang van het seizoen niet over gesproken werd, is begrijpelijk.

Onderhandelingen werden wel gevoerd, maar over een heel ander soort premie. Die kunnen de spelers van de verrassend presterende voetbalclub inmiddels niet meer mislopen. “We hebben alleen een premie vastgesteld voor niet-degraderen”, aldus Hopp. “De landstitel? Daar hebben we echt geen seconde bij stilgestaan.”

Diarra uit de roulatie

MADRID — Mahamadou Diarra komt dit jaar niet meer in actie voor Real Madrid. De Malinese middenvelder leek aardig hersteld van de knieblessure die hem sinds eind oktober parten speelde, maar kreeg zondag toen hij probeerde een bal te trappen een terugslag.

De voormalig speler van Vitesse zal een kijkoperatie ondergaan aan de rechterknie. Aan de hand daarvan kan

een nauwkeurig voorspelling worden gedaan over de revalidatieperiode. Trainer Bernd Schuster nam Arjen Robben dinsdag op in zijn selectie voor het duel met Sevilla. Dat gold ook voor Fabio Cannavaro en Gonzalo Higuain. Allen zijn voldoende hersteld van hun blessures om te kunnen spelen. De Duitser Christoph Metzelder kreeg tijdens de training last van een enkel. Zijn beschikbaarheid zondag is twijfelachtig.

Veel kinderen onbekend met online risico's

AMSTERDAM — Te veel jongeren gaan onverantwoord om met hun online contacten. Drie op de tien meisjes in de leeftijd van 12 tot 18 jaar heeft wel eens een chat gevoerd met iemand die eerst heel leuk leek, maar later heel onbetrouwbaar. Een op de tien jongens heeft wel eens een dergelijke ervaring gehad. Dat blijkt uit een onderzoek dat is uitgevoerd in opdracht van de stichting Meldpunt Kinderporno. De resultaten werden vandaag bekendgemaakt. Duizend jongens en meisjes deden mee aan het onderzoek van het bedrijf Memo2. Het werd uitgevoerd in verband met de campagne 'Cyberlok- kers laten niet los, blocken

dus', die Meldpunt Kinderporno onlangs voerde. Jongeren weten volgens het meldpunt heel goed dat sommige volwassenen internet gebruiken om hen te lokken, maar de kinderen en hun ouders zouden nog te weinig actie ondernemen tegen deze 'cyberlok- kers'. Het meldpunt adviseert in voorkomende gevallen onder meer aangifte te doen bij de politie. Chatten, al dan niet met webcam, is zeer populair onder jongeren. Zes op de tien meisjes chat elke dag via programma's als msn en yahoo messenger. Bij de jongens is dat ruwweg de helft. Een meerderheid heeft wel eens een onbekende toegevoegd als online contact. Een op de tien jongeren zet de webcam

ook aan tijdens chats met onbekenden. Het meldpunt pleit ervoor dat ouders meer met hun kinderen praten over de risico's van online contacten en bijvoorbeeld duidelijke afspraken maken voor het gebruik van de webcam. "Zo kan het contact met iemand op internet heel vertrouwd lijken, terwijl dat eigenlijk nog steeds een vreemde is", aldus het meldpunt. Acht op de tien kinderen zeggen dat hun ouders geen regels hebben voor het gebruik van de webcam. Als er wel regels zijn, dan worden die niet altijd nageleefd. Van de meisjes zegt 90 procent zich te houden aan de regels. Onder jongens is dat 65 procent.

Wet gelijke behandeling gehandicapten nog onbekend

DEN HAAG — Nog te weinig chronisch zieken en gehandicapten weten dat ze wettelijke bescherming genieten tegen discriminatie op de arbeidsmarkt en in het beroepsonderwijs.

Dat stelt de Commissie Gelijke Behandeling (CGB) in een terugblik op de vijf jaar dat er een wet gelijke behandeling voor deze groepen bestaat. De evaluatie wordt vandaag, op de Europese dag

van mensen met een handicap, aangeboden aan staatssecretaris Jet Bussemaker (Volksgezondheid). De CGB concludeert dat de wet op zich goed werkt, maar dat de geringe bekendheid vooral in het beroepsonderwijs naleving in de weg lijkt te staan. Daarom zou de regering het beroepsonderwijs achter de broek moeten zetten om meer reclame te maken voor de wet. In deze onderwijssector bestaan vooral problemen voor

chronisch zieken en gehandicapten bij toelating, aanpassingen van het onderwijs en stages. Maar de meeste oordelen die de Commissie Gelijke Behandeling moest uitspreken gingen over gelijke behandeling bij arbeid. De commissie zou graag zien dat de wet zich ook zou kunnen uitstrekken naar het goederenverkeer en het openbaar vervoer. De wet wordt al uitgebreid met wonen en basis- en voortgezet onderwijs.

GOZ BEIDA — De kwartiermakers van de VN-missie Minurcat, die de taken van de Europese missie in maart in het zuidoosten van Tsjaad moet overnemen, zijn al begonnen in het Iers-Nederlandse kamp Ciara. Dat heeft staatssecretaris Jack de Vries (Defensie) vandaag gezegd.

De staatssecretaris noemde dat belangrijk, omdat de lokale bevolking op die manier ook ziet dat er geen gat valt als de Europese missie in maart ten einde loopt. Nederland levert momenteel 61 mariniers aan de Europese missie die momenteel de vluchtelingenkampen en hulpverleners in het grensgebied met de Sudanese provincie Darfur beschermt. De Nederlandse bijdrage eindigt in maart. De gouverneur ter plaatse zou graag zien dat de Nederlanders langer blijven, maar dat zit er volgens De Vries



E slogan di e accion di e
año aki ta

**"Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen
is gewichtig!!"**

Kwartiermakers VN al bezig in Goz Beida



Jack de Vries

niet in. "Wij hebben de mariniers nodig in Afghanistan", zei hij in een kort interview met het ANP. Maar Nederland blijft wel met ontwikkelingshulp actief in het gebied, aldus De Vries. Of de Ieren dan ook in maart weggaan, is nog niet zeker. Het Ierse parlement moet

daar nog over beslissen, zei De Vries. Wat de Polen doen, die meer in het noorden langs de grens met Sudan zitten, weet hij niet. De Fransen zullen in elk geval een rol blijven spelen in Tsjaad. Volgens De Vries blijkt uit internationale analyses dat de rebellen zich achter de grens van Sudan hebben teruggetrokken, 'mede door onze aanwezigheid'. "De lokale bevolking en de vluchtelingenkampen zijn blij met onze aanwezigheid", zei de staatssecretaris. Maar hij zei ook dat een politieke oplossing nodig is om ervoor te zorgen dat vluchtelingen uit Darfur terug kunnen naar Sudan. Tijdens zijn bezoek, dat vandaag ten einde loopt, bezocht De Vries voor het eerst een vluchtelingenkamp. Het was een 'indringende' ervaring, zei hij, die hem weer deed beseffen hoe bevoorrecht het leven in Nederland is.

Coalitie verdeeld over eisen importbruiden

DEN HAAG — CDA en PvdA denken verschillend over de vraag of het moeilijker moet worden een buitenlandse bruid of bruidegom naar Nederland te halen. Met VVD en PVV wil het CDA de voorwaarden aanscherpen. De PvdA, met SP en Groen-Links, is tegen.

CDA-Kamerlid Madeleine van Toorenburg wil dat huwelijksmigranten alleen naar Nederland mogen komen als zij in hun eigen land minimaal een vervolopleiding hebben doorlopen en Nederlands of Engels spreken en schrijven.

Verder moeten mannen of vrouwen die bij een eerdere

overzeese partner in de fout zijn gegaan, een verbod krijgen om een nieuwe huwelijkskandidaat uit het buitenland te halen. De voorstellen moeten ook gelden voor bruiden en bruidegoms uit westerse landen. VVD en PVV sluiten zich bij de voorstellen aan.

De strengere eisen die Van Toorenburg voorstelt komen uit de koker van het Wetenschappelijk Instituut van het CDA. Bij de presentatie van de voorstellen vorige week zei minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie dat hij mensen die uit liefde in Nederland bij elkaar willen komen, 'niet in de weg zal staan'.

Alleenstaande ouder wil vaker hulp

DEN HAAG — De vraag naar jeugdzorg blijft toenemen. Dat komt onder meer doordat er steeds meer kinderen zijn die door één ouder worden opgevoed. Ouders die er in hun eentje voor staan, maken zich meer zorgen over de opvoeding. Zij doen ook vaker een beroep op jeugdzorg, staat in het Jaarrapport 2008 van de Landelijke Jeugdmonitor van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Minister André Rouvoet voor Jeugd en Gezin heeft de monitor vandaag in ontvangst genomen. Van de eenoudergezinnen brak meer dan de helft zich het afgelopen jaar het hoofd over de opvoeding van hun kinderen. Ze pieken vooral over kinderen die niet willen

luisteren, zich slecht gedragen of met hun gevoelens in de knoop zitten.

Ouders die met zijn tweeën voor de kinderen zorgen, hebben over het algemeen minder moeite met de opvoeding. Onder deze groep maakt een derde zich zorgen over hun omgang met de kinderen. Van de ouders die in de knoop zitten met de opvoeding, klopt 60 procent aan bij een consultatiebureau, huisarts of kinderopvang. De rest vindt de problemen niet ernstig genoeg om hulp te zoeken of wil überhaupt geen bemoeienis van derden. Het aantal jongeren onder de 25 jaar dat in een eenoudergezin woont, is tussen 2000 en 2007 toegenomen van 12 tot 14 procent.

Meer ziekteverzuim bij personeel zwarte school

RIJSWIJK — Hoe hoger het percentage allochtone leerlingen op een school, des te vaker docenten zich ziek melden. Dat blijkt uit verzuimcijfers in het voortgezet onderwijs over 2007 die zijn verzameld door de Arbo-VO. Het is voor het eerst dat hiernaar is gekeken. Het verzuim doet zich zowel voor bij het onderwijzend personeel als bij de ondersteunende medewerkers. Volgens de Arbo-VO is het ziekteverzuim in het voortgezet onderwijs na jaren van daling gestabiliseerd in 2007. Het percentage bleef met 5 gelijk aan 2006.

Uit de cijfers blijkt verder dat de verschillen in ziekteverzuim tussen stedelijke gebieden en de regio kleiner worden. Tot nu toe meldden in steden meer personeelsleden zich ziek dan in de regio. Nu heeft de regio Noord, waar weinig verstedelijkte gebieden zijn, de hoogste ziekteverzuimcijfers. De aanstellingsomvang heeft ook duidelijk invloed op het verzuim. Leraren in deeltijd melden zich net als voorgaande jaren vaker ziek. Bij vrouwen is het verzuimpercentage net als in het verleden hoger dan bij mannen.

Nederlandse fraudeofficier omgekomen in Thailand

AMSTERDAM — De Nederlandse die zondag om het leven is gekomen door een verkeersongeval in Thailand, is een 34-jarige officier van justitie uit Amsterdam. Dat meldt de Telegraaf vandaag. De vijf maanden zwangere Eva Meillo was met haar moeder in een taxi onderweg vanuit Bangkok naar het eiland Phuket. Van daaruit wilden ze naar Nederland

vliegen. Het internationale vliegveld bij Bangkok was dicht vanwege betogingen. Onderweg raakte haar taxi betrokken bij een ongeval. De omgekomen officier werkte voor het Functioneel Parket. Hier was ze als fraudeofficier verantwoordelijk voor het geruchtmakende onderzoek naar de fraude rond beleggingsfonds Palm Invest.

Kaalslag in autobranche

AMSTERDAM — De Nederlandse autobranche staat een kaalslag te wachten, nu de verkoop van auto's dramatisch is ingezakt. Dat schrijft het AD. Accountantskantoor Ernst & Young voorspelt dat het aantal vestigingen van autodealers de komende jaren met de helft zal afnemen. Het bedrijf Autodata, dat gegevens over de automarkt verzamelt, verwacht de komende tijd veel faillissementen onder autobedrijven. Autofabriek NedCar kondigde dinsdagavond aan voor ruim 30 procent van de ongeveer 1300 werknemers werktijdverkorting aan te vragen bij minister Piet Hein Donner. Vooral de verkoop van de vrij dure SUV 'Outlander' heeft te lijden onder een 'gigantische daling' in de verkoop.

Discriminatie



DEN HAAG — De Tweede Kamer beschuldigt de PVV van Geert Wilders van discriminatie, meldt RTL Nieuws. Aanleiding is een PVV-voorstel om Marokkaanse probleemjongeren samen met hun ouders het land uit te zetten als ze een misdrijf plegen. "Pure discriminatie", noemde Kamerlid Rita Verdonk dat, omdat zo'n regeling niet voor autochtonen zou gelden. PVV-Kamerlid Sietse Fritsma werd door zijn collega Boris van der Ham van D66 'niet goed wijs' genoemd.

Computerroof

UTRECHT — Een overvolle auto van een 30-jarige Utrechter bleek niet gevuld met kleding, zoals de man beweerde, maar met een enorme voorraad gestolen computers. De politie hield de man aan, omdat zijn auto zo zwaar beladen was dat de trekhaak bijna over de grond sleepte. Bij nader onderzoek ontdekten de agenten de inhoud van de achterbak: 51 laptops, 22 led-schermen, 17 desktops en 128 usb-sticks. De dief verzamelde de buit bij verschillende kantoren in Zeist, Hoevelaken, Utrecht en Zaltbommel.

Jeugdbende

DRACHTEN — Acht jongeren in de leeftijd 11 tot en met 16 jaar uit Drachten zijn door de politie in de kraag gevat wegens inbraken bij verschillende ouderenflats in de plaats. De bendeleider was 11 jaar. De jongeren deden zich voor als lotenverkopers om bij de bejaarden binnen te komen. Daarbij werden sleutels en geld gestolen. In enkele gevallen keerden de jongeren terug naar de woning om geld en goederen te stelen. De opbrengst werd uitgegeven op de kermis en aan patat. Daarnaast mishandelden de jongeren in verschillende samenstelling een aantal kinderen.

Paalrot

AMSTERDAM — Tussen de 400.000 en 500.000 woningen in Nederland lopen het risico in te storten als ze niet snel een nieuwe fundering krijgen. Daarvoor waarschuwt de Stichting Platform Fundering Nederland (SPFN). Voorzitter Ad van Wensen spreekt van een 'bijzonder ernstige' situatie. Door de verlaging van het grondwaterpeil komen de houten funderingspalen droog te staan en kan de fundering wegrotten. Onder meer huizen in Amsterdam, Rotterdam, Haarlem en Dordrecht lopen groot gevaar door paalrot.

Opbouw ijsbaan Museumplein begonnen



AMSTERDAM — Zoals ieder jaar kan er vanaf half december weer op de ijsbaan van het Museumplein in Amsterdam geschaatst worden. De ijsbaan in de buitenlucht is de grootste in zijn soort in Nederland, en is door jong en oud gratis te bezoeken tot eind februari 2009. De opbouw is in volle gang om alles op tijd gereed te hebben.

Milieuvergunning Nuon Eemshaven vernietigd

EEMSHAVEN — De milieuvergunning die de provincie Groningen eerder verleende aan Nuon voor de bouw van een elektriciteitscentrale in de Eemshaven is vernietigd. Dat heeft de Raad van State vandaag bepaald.

Greenpeace, de Stichting Natuur en Milieu en een aantal inwoners van de gemeente Eemshaven waren naar de Raad gestapt omdat ze het niet eens waren met de vergunningverlening. De hoogste bestuursrechter in Nederland heeft een belangrijk deel van de bezwaren van de partijen gegrond verklaard. Volgens Greenpeace en de Stichting Natuur en Milieu zou de centrale de natuur in het gebied aantasten. Bovendien zou het onderzoek naar de gevol-

gen voor het milieu ernstig zijn tekortgeschoten. Ook de uitstoot van onder meer zwaartstofdioxide, dioxines, zware metalen en fluoride zou in de ogen van de partijen te hoog worden. De bewoners vreesden voor geluids- en lichthinder. Eind augustus bepaalde de Raad van State al dat de lozingsvergunning die Nuon van de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat had gekregen, ten onrechte was verleend. Ook deze zaak was aanhangig gemaakt door Greenpeace.

De bouw van de centrale, bestaande uit een kolenvergassingsinstallatie en een elektriciteitsbedrijf, zou aanvankelijk komend najaar van start gaan, maar is nog steeds niet begonnen. De centrale vergt een investering van 1,2 miljard euro.

Amerika levert verdachte dodelijke schietpartij uit

SCHIEDAM — De Verenigde Staten hebben vorige week een 28-jarige Rotterdammer uitgeleverd aan Nederland. Hij wordt ervan verdacht betrokken te zijn geweest bij een schietpartij met dodelijke afloop op de Schiekade in zijn woonplaats. De Amerikaanse autoriteiten hadden de man al half september in Miami aangehouden, maakte het Openbaar Ministerie (OM) vandaag bekend. De schietpartij vond plaats op 19 juli. Een aantal mensen kreeg ruzie op de Schiekade

en dat escaleerde uiteindelijk in een schietpartij. Een 38-jarige man uit Vlaardingen raakte daarbij ernstig gewond. Hij werd naar het Erasmus MC gebracht, waar hij een paar uur later overleed.

De uitgeleverde verdachte is inmiddels voorgeleid aan de rechter-commissaris. Een 24-jarige verdachte uit Rotterdam die op 18 september werd aangehouden, zit nog in bewaring. Het onderzoek wordt voortgezet.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

EURO

Weggezakt

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend 1,2635 dollar tegen 1,2715 dollar bij het slot van de Europese beurzen dinsdag. Enkele tegenvallende macrocijfers, waaronder de detailhandelsverkop en de eurozone, duwden de beursgraadmeters stevig in het rood. Zwaar tegenvallende cijfers van de Duitse chipfabrikant Infineon zorgden ervoor dat beleggers het aandeel op de beurs van Frankfurt met 25 procent onderuit lieten gaan. Op het Damrak werd branchegenoot ASML mee omlaag getrokken. De chipmachinefabrikant maakte een smak van ruim 5 procent. Dit koersverlies had mogelijk ook te maken met een interview in *Het Financieele Dagblad* met ASML-topman Peter Wennink. Door de kredietcrisis is de kredietverlening aan de sector nagenoeg stilgevallen. Daardoor dreigt een groep chipproducenten zijn toevlucht te moeten zoeken tot overheidssteun of andere, grotere chipfabrikanten. Mede door het koersverlies van ASML stond de AEX aan het einde van de ochtend 2,6 procent lager op 235 punten. De MidKap verloor 1,8 procent op 304,64 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt gingen 1,1 tot 2,3 procent achteruit. De aandelenkoersen gingen vanochtend over de gehele linie omlaag. Supermarktketen Ahold was een van de weinige stijgers in de AEX met een plus van 1,3 procent.

TOKIO

Herstel

TOKIO — De Nikkei-index sloot met een winst van 1,8 procent op 8004,10 punten. Tot de sterkste stijgers in Tokio behoorden Japanse detailhandelaars zoals Fast Retailing en Seven & I Holdings, met winsten van 10,2 en 12 procent. Autofabrikant Honda Motor verloor 4,7 procent. De verkoop van Toyota daalde met 34 procent. Toyota verloor 0,9 procent. In Sydney steeg Qantas 4,4 procent. Het bedrijf overweegt een fusie met BA om kosten te besparen. De Australische All Ordinaries sloot 0,1 procent hoger. De Kospi in Seoul verloor 0,1 procent en de Hang Seng in Hongkong sloot 1,4 procent hoger.

WALL STREET

Koopjesjagers

NEW YORK — De Dow-Jonesindex sloot 270 punten, ofwel 3,3 procent, hoger op 8419,09 punten. De S&P 500-index kreeg er 32,60 punten (4 procent) bij en stond op 848,81 punten. Technologiebeurs Nasdaq noteerde 51,73 punten (3,7 procent) hoger op 1449,80 punten. Koopjesjagers vonden onder meer hun weg naar de financiële fondsen. Citigroup, dat maandag nog een vijfde van zijn waarde moest inleveren, kreeg er dinsdag 11,9 procent bij. AIG ging 13,3 procent omhoog. JPMorgan Chase kondigde maandagavond laat aan ruim 9000 banen te schrappen bij het onlangs overgenomen Washington Mutual, dat in september omviel. JPMorgan Chase klon 9,2 procent. Bank of America snijdt naar verwachting ongeveer 10.000 banen weg bij dochteronderneming Merrill Lynch. Bank of America ging 11,8 procent omhoog. Chevron, ExxonMobil en ConocoPhillips kregen er tot 4,9 procent bij. General Electric won 13,6 procent. Het industrieel conglomeraat, dat wordt gezien als de belangrijkste barometer van de Amerikaanse economie, liet weten de dividenduitkering in stand te houden. Door de economische tegenwind denkt het concern dat de winst uitkomt aan de onderkant van de afgegeven verwachting. Ondanks gedaalde autoverkop en in de Verenigde Staten hielden ook de autofondsen het hoofd boven water. Ford en General Motors noteerden een plus van respectievelijk 5,9 en 5,7 procent.

Autofabrikanten beloven reorganisatie bij staatskrediet



Foto:AFP/Mauricio Lima

Een vrachtwagen levert nieuwe auto's van de Amerikaanse fabrikant General Motors af bij een GM-parkeerplaats in de Braziliaanse autostad Sao Bernardo do Campo, 25 kilometer ten zuiden van Sao Paulo. Ook in Brazilië daalde de verkoop van auto's in november met 30 procent.

CHICAGO — De Amerikaanse autofabrikanten Ford, General Motors en Chrysler hebben de overheid dinsdag beloofd te gaan reorganiseren, als ze een krediet krijgen van de overheid.

Ford vraagt het Congres een overbruggingskrediet van maximaal 9 miljard dollar, General Motors wil 18 miljard dollar lenen en Chrysler heeft 7 miljard dollar nodig. Ford denkt na een forse reorganisatie en het investeren in nieuwe technologie in 2011 weer winst te maken. Ford gaat bovendien kijken naar de mogelijkheid om het Zweedse Volvo te verkopen. De autofabrikant hoopt de reorganisatie uit te kunnen voeren zonder het krediet daadwerkelijk op te hoeven nemen. General Motors versnelt het plan om te snijden in de productie- en loonkosten. Nog eens 31.500 werknemers zouden in de komende vier jaar hun baan verliezen bij General Motors-fabrieken in de Verenigde Staten. Er werken

nu 96.537 Amerikanen bij GM, rond de eeuwwisseling waren dat er nog ruim 196.000. De autofabrikant gaat daarnaast de productie van milieuvriendelijkere auto's opvoeren. Ook Chrysler is van plan te reorganiseren, maar dit bedrijf wilde inhoudelijk verder niet ingaan op het ingediende verzoek. Zowel Ford als Chrysler maakte bekend dat hun topmannen bereid zijn volgend jaar het bedrijf te leiden voor een symbolisch jaarsalaris van 1 dollar, als het staatskrediet wordt verstrekt. De Amerikaanse volksvertegenwoordigers wezen eerder de verzoeken om hulp van de autoproducenten af. Zij eisten dat de drie concerns concrete plannen presenteerden voor hun verdere bedrijfsvoering.

Vreselijke cijfers

Dinsdag bleek uit cijfers van de verschillende autofabrikanten waaronder General Motors, Ford en Toyota dat de autoverkop en in november fors gedaald ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. General Motors verkocht 41 procent minder auto's in de VS. De verkopen zijn volgens het concern, dat onder meer eigenaar is van Opel, in vijftig jaar niet zo laag geweest. "Elke fabrikant laat vreselijke cijfers zien, en wij zijn geen uitzondering", aldus viceverkoopdirecteur Mark LaNeve, die de leiding heeft over de Noord-Amerikaanse autoverkop en General Motors. Ford verkocht vorige maand bijna een derde minder auto's in de VS. Het Zweedse dochterbedrijf Volvo, dat Ford zou willen verkopen, verloor daarbij het meest. De verkopen in de VS gingen bij dit merk met bijna de helft omlaag. Van zijn grootste merken Ford, Lincoln

en Mercury verkocht het concern ongeveer 30 procent minder. Chrysler moest bijna de helft inleveren op zijn verkopen. De autosector zucht onder de economische recessie waar de Verenigde Staten volgens het Nationaal Bureau van Economisch Onderzoek (NMER) sinds begin dit jaar in zitten. Volgens Ford zijn de verkopen in de Amerikaanse auto-industrie als geheel met 35 procent gedaald. Ook niet-Amerikaanse autofabrikanten deden minder goede zaken in de VS. Zo liet het Japanse Toyota weten er bijna 34 procent minder auto's te hebben verkocht. Het is de zevende maand op rij dat Toyota zijn verkopen in het land zag dalen. Ook Mitsubishi rapporteerde een forse daling, van 36,2 procent. De verkopen bij het Duitse Mercedes-Benz gingen 38,2 procent omlaag. Hyundai verkocht bijna 40 procent minder auto's.

Malaise autosector treft Duitse chipreus

MÜNCHEN — Het Duitse chipbedrijf Infineon wordt hard getroffen door de economische malaise en in het bijzonder door de problemen in de autosector. Het bedrijf maakte vandaag voor de zevende keer op rij een kwartaalverlies bekend. Het aandeel verloor vanochtend bijna een kwart van zijn waarde op de beurs in Frankfurt. De autosector is een belangrijke afnemer van Infineon. Door de recessie zien fabrikanten hun verkopen kelderen, waardoor er ook minder vraag is naar halfeleiders. Voor de komende kwartalen rekent de op een na grootste halfeileiderfabrikant van

Europa op aanhoudend zware tijden. Infineon moest het afgelopen kwartaal ook flink afschrijven op de waarde van Qimonda. Het bedrijf probeert de verlieslijdende geheugenchipdochter te verkopen, maar heeft daar tot dusver weinig succes mee. Infineon leed over het hele fiscale boekjaar 2007/2008 een verlies van 3,1 miljard euro (3,92 miljard dollar), vergeleken met een verlies van 368 miljoen euro een jaar eerder. De omzet nam met 200 miljoen euro toe tot 4,3 miljard euro (5,44 miljard dollar). Voor de komende vier kwartalen houdt Infineon re-

kening met een omzetsdaling van 15 procent. De problemen bij Infineon kostten eerder dit jaar al topman Wolfgang Ziebart de kop. Hij trad in mei vervroegd af. Verder is Infineon bezig met een reorganisatie waarbij 3000 banen verdwijnen. Het aandeel is door alle onrust sinds begin dit jaar al met 80 procent in waarde gedaald. In het vierde kwartaal van het boekjaar 2007/2008 leed Infineon een verlies van 763 miljoen euro, tegen een verlies van 280 miljoen euro een jaar eerder. De omzet steeg met 2 procent tot 1,15 miljard euro.

Vele orders SBM Offshore

SCHIEDAM — Maritiem dienstverlener SBM Offshore heeft orders binnengehaald voor ruim 700 miljoen dollar. Dat meldde SBM Offshore vandaag.

Het gaat om de levering van een productie- en opslagplatform (FPSO) voor Woodside Energy. SBM Offshore bouwt het in het Russische Sachalin (Oost-Rusland) actieve schip Okha om tot een FPSO. Deze order was eerder dit jaar al aangekondigd door SBM en ging gepaard met een eerste betaling van 145 miljoen dollar. Verder heeft SBM diverse, kleinere orders binnengehaald.

EDF doet bod op helft nucleaire tak Constellation

PARIJS — Het Franse staatsenergiebedrijf Electricité de France (EDF) heeft vandaag een bod uitgebracht van 4,5 miljard dollar om de helft van de nucleaire activiteiten van het Amerikaanse Constellation Energy Group over te nemen.

Daarmee gaat EDF de strijd aan met de Amerikaanse miljardair Warren Buffett. Het energiebedrijf MidAmerican Energy, onderdeel van Buffetts houdstermaatschappij Berkshire Hathaway, deed in september een bod van 4,7 miljard dollar

om Constellation geheel in te lijven. In oktober trok EDF een eerder bod op Constellation in vanwege de onrust op de kredietmarkten.

EDF heeft al een belang van bijna 10 procent in Constellation. Het staatsconcern wil direct 1 miljard dollar bij Constellation injecteren om het gebrek aan liquiditeit tegen te gaan. Ook heeft Constellation een optie om voor 2 miljard dollar aan niet-nucleaire activiteiten te verkopen aan EDF. EDF is 's werelds grootste producent van kernenergie.

Zwakste groei Australische economie in 8 jaar

SYDNEY — De Australische economie is in het derde kwartaal het zwakst gegroeid in acht jaar, onder druk van afzwakkende bestedingen en de wereldwijde economische neergang. De groei kwam uit op 0,1 procent, vergeleken met het tweede kwartaal. Dat maakte het Australische bureau voor de statistiek vandaag bekend. Analisten gingen uit van een groei met 0,2 procent. In het tweede kwartaal bedroeg de expansie nog 0,4 procent. Om een dreigende recessie te voorkomen, heeft de Au-

stralische centrale bank sinds september de rente in vier stappen met 300 basispunten verlaagd tot 4,25 procent. De laatste keer dat Australië in een recessie terecht kwam was in 1991. De Australische economie heeft vooral last van de stagnerende bestedingen door consumenten en bedrijven. Zij houden de hand steeds meer op de knip door de economische onrust. Ook ontdekt het land hinder van de gedaalde grondstofprijzen. Australië is een van 's werelds grootste exporteurs van ijzererts en steenkool.

Russische staatsbank VEB wil miljardeninjectie

MOSKOU — De Russische staatsontwikkelingsbank Vnesheconombank (VEB) heeft bij de staat aangeklopt voor een kapitaalinjectie van 950 miljard roebel (33,9 miljard dollar). Dat bedrag komt neer op 7,6 procent van de totale Russische reserves aan goud en buitenlandse deviezen. Dat meldde de Russische zakenkrant *Vedomosti* vandaag.

Volgens de krant heeft de topman van VEB in een brief aan premier Vladimir

Poetin om de kapitaalinjectie gevraagd. De bank steunt Russische bedrijven en banken met kapitaalinjecties en leengaranties om ze te helpen de financiële crisis te doorstaan. Om de crisis te bestrijden, trekt Rusland meer dan 200 miljard dollar uit.

Door al die uitgaven moet VEB nu zijn eigen balans versterken. Een beslissing wordt aan het einde van deze week verwacht. Poetin is voorzitter van de raad van toezicht van VEB.

Oud bestuur Fortis blijft aan

AMSTERDAM — Met gejoel, gescheld en geschreeuw maakten de Belgische aandeelhouders van Fortis dinsdag kenbaar niet alles te pikken. De aandeelhouders veeiden het voorstel voor een nieuw bestuur van tafel en stemden tegen de benoeming van de Belgische zakenman Etienne Davignon als nieuwe voorzitter.

Door Davignon af te wijzen, zijn er nog twee nieuwe bestuursleden overgebleven, namelijk Karel de Boeck en Cheung Yi Chan. De Belgische wet vereist dat een bestuur uit minimaal drie personen moet bestaan. Hierdoor moet het oude bestuur voorlopig aanblijven in afwachting van de zoektocht naar nieuwe kandidaten.

De dagelijkse gang van zaken bij de geplaagde bank zal niet direct veranderen door de afwijzing. "Het is een formaliteit", aldus analist Benoit Petrarque van Kepler Securities. "Het is nu zoeken naar de poppetjes", zei een analist die niet bij naam genoemd wilde worden. "Het is vooral de vraag wie het nog wil doen en of diegene ook steun krijgt van de aandeelhouders." De Vereniging van Effectenbezitters en zijn Belgische tegenhanger Deminor hebben een alternatief voorstel, dat echter dinsdag niet in stemming mocht worden gebracht. De partijen willen dat Georges Ugeux, een bedrijfsadviseur afkomstig van de New York Stock Exchange, de uitgekleden bank gaat leiden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Dec		PREV.	3-Dec		
DOW JONES	8419.09	8289.90	AEX	241.34	235.65		
S&P 500	848.81	833.26	AEGON NV	3.64	3.46		
NASDAQ	1449.80	1429.22	AHOLD NV	8.60	8.81		
RUSSELL 2000	441.82	435.17	AIR FRANCE-KLM	9.95	9.74		
EAFE USD	1115.62	1116.86	AKZO NOBEL	24.86	24.28		
5 YR TSY BOND YLD	1.64	1.67	ARCELORMITTAL	17.1	15.93		
SPDR TRUST SER I	85.27	83.85	BOEING HOLDING NV	12.65	11.02		
DIAMONDS TRUST	84.34	82.89	CORRIO NV	34.58	34.47		
ALTRIA GROUP INC	15.09	14.91	DANONE	43.91	43.45		
AMAZON.COM INC	41.19	41.70	DSM (KONIN)	17.09	16.71		
AMERICAN EXPRESS	20.76	20.20	FORTIS	0.69	0.66		
BIOGEN IDEC INC	41.43	41.00	HAL TRUST	49.33	47.85		
CISCO SYSTEMS	15.32	15.00	HEINEKEN NV	20.50	19.54		
CITIGROUP INC	7.22	6.87	ING GROEP NV-CVA	6.04	5.86		
WALT DISNEY CO	21.46	20.85	IMTECH NV	12.29	11.94		
EBAY INC	13.26	12.93	KPN (KONIN) NV	10.93	10.89		
ENZON PHARMACEUT	4.59	4.51	PHILIPS ELECTRON	12.36	12.58		
GENERAL ELECTRIC	17.61	17.05	REED ELSEVIER	8.98	9.01		
GOOGLE INC-CL A	275.11	267.83	REXEL SA	6.00	5.67		
HEWLETT-PACKARD	34.27	33.62	ROBECO NV	15.89	16.34		
HOME DEPOT INC	21.85	21.52	ROLNCO NV	13.06	13.34		
IBM	79.84	78.52	RORENTINO NV	42.60	42.65		
INTEL CORP	13.28	12.85	ROYAL DUTCH SH-A	19.86	19.05		
JOHNSON&JOHNSON	56.83	55.98	TNT NV	15.51	15.24		
MEDTRONIC INC	29.30	29.25	TOMTOM	4.08	3.95		
MICROSOFT CORP	19.15	19.04	UNILEVER NV-CVA	17.68	17.31		
3M CO	60.86	59.74	WESSANEN NV	4.46	4.41		
MOTOROLA INC	4.27	4.13	WOLTERS KLUWER	12.83	12.80		
NVIDIA CORP	7.21	7.14	WP-STEWART HLDG	157.19	103.64		
PFIZER INC	16.02	16.11	ETFS				
PROCTER & GAMBLE	61.44	61.74	SPDR-FINL SELECT	11.49	11.11		
QUALCOMM INC	30.54	30.09	ISHARES-DJ DIV	39.77	39.26		
ROYAL DUTCH-ADR	51.06	48.10	ISHARES-DJ HEALT	48.75	48.54		
SCHLUMBERGER LTD	43.92	39.42	ISHARES-DJ CN GD	44.97	44.68		
SPRINT NEXTEL CO	2.66	2.45	ISHARES MSCI PAC	23.52	22.67		
SYSCO CORP	21.95	21.40	ISHARES-SP500 GR	42.25	41.45		
TEXAS INSTRUMENT	14.64	14.65	ISHARES-S&P EURO	28.02	27.18		
TIME WARNER INC	9.00	8.65	POWERSHARES DB C	21.57	21.25		
VISA INC-CLASS A	49.68	49.00	POWERSH-QQQ	27.83	27.35		
YAHOO! INC	11.50	10.88	FUNDS				
			HEND PAN EUR SM	8.41	8.41		
			3-Dec HEND JAP SM CO	15.83	15.83		
			92.643 HEND PAC QUITY	35.48	35.48		
			1.271 HEND CONT EUR EQ	17.16	17.16		
			1.246 HEND GLOBAL TECH	16.87	16.87		

A System Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31

P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com



Herstart Alitalia na kerst

ROME — De eerste vluchten van het noodlijdende Alitalia onder de vlag van het consortium dat de luchtvaartmaatschappij overneemt, zullen na de kerstdagen plaatsvinden. Dit besluit is genomen om te voorkomen dat vluchten rond de feest-

dagen hinder ondervinden, aldus de Italiaanse minister van Handel dinsdag. Een precieze datum is nog niet bekengemaakt, maar de curator die toezicht houdt op het failliete Alitalia verzekerde dat vluchten tot 12 januari doorgaan.

De investeerders, verenigd in het consortium Compagnia Aerea Italiana (CAI), die een doorstart van de failliete luchtvaartmaatschappij Alitalia financierden, waren ervan overtuigd de eerste vluchten begin december uit te voeren. De curator heeft

het afronden van de overeenkomst vertraagd. Een bron betrokken bij de kwestie zei dat CAI niet in staat was de benodigde financiële middelen op tijd op tafel te leggen. Goedkeuring van de mededingingsautoriteiten wordt vandaag verwacht.

Peru wil internationale steun voor behoud bossen

DEN HAAG — Peru gaat de internationale gemeenschap op de klimaattop in het Poolse Poznan vragen om steun bij maatregelen tegen de ontbossing. Voor een periode van tien jaar denkt Peru aan een totaalbedrag van ongeveer 100 miljoen dollar. Dat heeft de Peruaanse minister van Milieu, Antonio Brack Egg gezegd, nadat hij overleg had gevoerd met zijn Nederlandse ambtgenote Jacqueline Cramer. Brack bezoekt vijf Europese landen en reist daarna naar

Poznan. Peru wil werk maken van de bescherming van 54 miljoen hectare bos in de Amazone en aan de noordkust van het Zuid-Amerikaanse land. Een belangrijk onderdeel van het plan zijn maatregelen ter bescherming van 12 miljoen hectare bos die in handen van indianen zijn. “De internationale financiële steun willen we onder meer gebruiken voor de compensatie van indianen die nadeel hebben van maatregelen tegen ontbossing”, aldus Brack.

“Ook voor het opzetten van een organisatie voor het beschermen van de bossen is geld nodig.” Een woordvoerder van Cramer zei dat de Nederlandse minister best bereid is haar steun uit te spreken voor het pleidooi van Brack, zeker omdat het niet om onoverkomelijke bedragen gaat. Wel is de Peruaanse minister geadviseerd niet alleen op trekken en de kwestie van het behoud van het regenwoud in Poznan in een breder verband aan de orde te

stellen. Een medewerker van het WWF-Peru (het Peruaanse Wereld Natuur Fonds) zei dat over de ontbossing in het land verschillende cijfers in omloop zijn. Die variëren van 150.000 hectare tot 260.000 hectare per jaar. Hij wees erop dat de ontbossing kan toenemen door de aanleg van wegen. Die worden door de Peruaanse Amazone aangelegd richting Brazilië en zullen belangrijke bosgebieden doorsnijden”, aldus het WWF-Peru.

ECN hoopvol over klimaatbeleid Obama

AMSTERDAM — In de aanloop naar de klimaatconferentie in Kopenhagen volgend jaar zijn de ogen gericht op de aankomend president van de Verenigde Staten, Barack Obama. “Volgens Obama gaan de VS in de bestrijding van het broeikas effect niet alleen een rol spelen, maar zelfs een leidende rol.” Directievoorzitter Ton Hoff van Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN) is dinsdag hoopvol na acht ‘duistere klimaatjaren’ in de VS onder het presidentschap van George Bush. Toch zal het roer in de VS, nog steeds het land met ‘s werelds grootste uitstoot van broeikasgas, niet zomaar helemaal omgaan. De Amerikaanse bevolking, bekend om zijn intensieve gebruik van auto’s, legde twee jaar geleden 40 procent meer kilometers per auto af dan in 1990. En alleen al voor de elektriciteitsvoorziening zijn de VS voor 49 procent afhankelijk van het gebruik van kolen.

Het land beschikt zelf over een grote kolenrijkdom, waar het nog honderden jaren mee toe kan. Kolen zorgen voor een zekerheid van energie die onafhankelijk is van olielanden, en de kolenindustrie is goed voor veel banen. De zogenoemde ‘blue collar’-banen zijn van groot belang voor het winnen van stemmen voor presidentsverkiezingen, ook voor de Democraten. De VS zetten dan ook onder meer in op het afvangen en opslaan van het broeikasgas CO2. “De VS hebben veel meer ervaring met het transport van CO2 dan Europa”, zegt Hoff. “En het land heeft veel mogelijkheden om CO2 op te slaan.” In eerste instantie zullen de VS vooral in nationaal opzicht een bijdrage willen leveren aan het klimaat. In internationaal opzicht acht ECN openingen mogelijk op het gebied van technologie en financiering van duurzaamheidsprojecten. De instelling heeft weinig hoop op een se-

naatsmeerderheid voor internationale emissiedoelstellingen in Kopenhagen. “Als Obama straks naar Kopenhagen gaat, gaat hij waarschijnlijk nog steeds uit van stroom op basis van kolen en transport dat leunt op olie”, aldus onderzoekster Heleen de Coninck van ECN. “Maar hij heeft een steeds klimaatbewustere bevolking en zal de voorzieningszekerheid meer in eigen land willen hebben. Door bio-ethanol uit mais bijvoorbeeld. Dat sluit ook aan op de sterke landbouwsector.” Afgelopen maandag begon in het Poolse Poznan een klimaattop van de Verenigde Naties, een belangrijke tussenstop op weg naar ‘Kopenhagen’. Milieuminister Jacqueline Cramer verwacht deze weken geen grootse besluiten. Obama heeft alvast een zware afvaardiging naar Poznan gestuurd. Omdat zijn regering nog niet is geïnstalleerd, kan deze echter nog niet onderhandelen.

Bezetting vliegvelden bij Bangkok voorbij

BANGKOK — In Thailand is de bezetting van twee belangrijkste luchthavens bij de hoofdstad Bangkok voorbij. In de loop van de ochtend verlieten honderden demonstranten het internationale vliegveld Suvarnabhumi en de oude luchthaven Don Muang. Schoonmaakploegen van oppositiepartij PAD ruimden de achtergelaten troep op.

De betogers bezetten de vliegvelden acht dagen uit protest tegen de regering van premier Somchai Wongsawat, die dinsdag werd verboden door het Constitutionele Hof wegens verkiezingsfraude. Waarnemend premier Chavarat Charviri-

akul zei vandaag dat het Thaise parlement komende maandag een nieuwe premier kiest. De protestcampagne van de PAD begon 192 dagen geleden. Ongeveer 350.000 reizigers raakten gedupeerd door de bezetting en sluiting van de vliegvelden. Een eerste passagiersvliegtuig van Thai Airways landde vandaag op Suvarnabhumi. Het kwam met ruim 300 passagiers vanaf het toeristische eiland Phuket. De voorzitter van het bestuur van de Airports of Thailand (AOT) zei dat het binnenlandse en internationale vliegverkeer in de loop van de dag weer op gang komt en mogelijk donderdag weer volledig hersteld is. Kleine vliegmaatschappijen

hebben veel geld verdiend aan passagiers die flink betalen voor een enkeltje exit Bangkok. Zo vliegt Siam Land Flying mensen voor 4300 euro vanaf een marinevliegveld naar Phuket. Vanaf daar vliegen voornamelijk Europeanen en zakenmensen voor ruim 11.000 euro naar Singapore. Volgens schattingen loopt Thailand sinds de bezetting van Suvarnabhumi en Don Muang per dag ruim 5,5 miljoen euro mis. De regering verwacht dat mogelijk een miljoen mensen in de loop

van volgend jaar hun baan verliezen omdat het aantal toeristen in Thailand mogelijk halveert.

De KLM liet vandaag weten zo snel mogelijk weer te willen beginnen met de reguliere lijnvluchten op Bangkok. De luchtvaartmaatschappij voert gewoonlijk elke dag een retourvlucht uit op de Thaise hoofdstad. De KLM wacht tot zeker is of beide luchthavens weer normaal functioneren. Is dat het geval, dan vertrekt mogelijk donderdag de eerste lijnvlucht.

Geen opsluiting van minderjarige asielzoeker

BRUSSEL — Het opsluiten van asielzoekers mag alleen in uitzonderlijke gevallen. Minderjarige asielzoekers mogen in principe nooit vast worden gezet, tenzij dit in hun eigen belang is. Dat is een van de voorstellen die eurocommissaris Jacques Barrot (Justitie) vandaag presenteerde voor de aanpassing van het Europese asielbeleid. De Europese Commissie wil verder dat er rekening wordt gehouden met de behoeften van kwetsbare asielzoekers, zoals slachtoffers van foltering. Asielzoekers mogen in de voorstellen niet naar een EU-land gestuurd worden

waar ze niet op goede opvangvoorzieningen en een goede toegang tot de asielprocedure kunnen rekenen. Verder wordt ook het recht op gezinshereniging en de toegang tot de arbeidsmarkt voor asielzoekers beter geregeld. Om ervoor te zorgen dat op de juiste manier wordt bepaald welk EU-land een asielverzoek in behandeling dient te nemen, moet er een systeem komen waarbij vingerafdrukken snel naar een centrale plaats gestuurd worden. De afzonderlijke landen moeten indien nodig toegang hebben tot die gegevens.

SHOPPING NIGHT!

Oh kom er eens kijken!

Diahuebs 4 di december TRI BIKE ARUBA situa na Macuarima 88 F tin su shopping night te 8.00pm.

Ariba cada compra cash di bicicleta pa mucha bo ta haya 10% di descuento!

Tambe nos tin sale te cu 50% ariba diferente articulonan.

Open for Lunch

INTRODUCING THREE DELICIOUS LUNCH MENUS

STARTING AT 24 DOLLAR

MONDAYS THROUGH FRIDAYS BETWEEN 12 NOON AND 2:30 PM

WINDOWS ON ARUBA RESTAURANT

SERVING DINNER 7 DAYS A WEEK 6PM - 10:30PM

SUNDAY BRUNCH 11:00AM - 2:30PM UNLIMITED A LA CARTE MENU & MIMOSA \$ 39 PER PERSON

DAILY LIVE ENTERTAINMENT

Located on the top floor of the golf clubhouse at the links at Divi Aruba reservations suggested. Tel 581 4653 - www.windowsonaruba.com

DICE it UP

Spaar y gana cu Polar Imported

Exigi Bo Tapa

SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION DI ARUBA SEROE BLANCO ARUBA

ANUNCIO

SETAR ta informa tur usuario di SETARNET cu debi na trabounan di mantencion riba e red, lo tin interrupcion di servicio

diahuebs dia 4 di december 2008 entre 12'or di anochi te cu 5'or di marduga.

SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION DI ARUBA SEROE BLANCO ARUBA

ANUNCIO

SETAR ta informa cu debi na trabounan necesario riba e sistema di CDMA lo tin interrupcion di servicio di wireless Broadband (EVDO) y CDMA Roaming

diahuebs 4 di december 2008 entre 12'or di anochi pa 6'or di mainta

KOORYMAN

BEST PRICE WHEN U BUY 2

ROLLER BLIND BLUE Room darkening Variety of sizes ~~79,95~~ 49,95 BUY 2 FOR 79,95

140x180CM ~~79,95~~ 49,95

140x280CM ~~99,95~~ 69,95 BUY 2 FOR 79,95

280x280CM ~~129,95~~ 99,95 BUY 2 FOR 109,95

280x280CM ~~129,95~~ 99,95 BUY 2 FOR 159,95

WOODEN CURTAIN RODS 28MM Finishes: Pine, Walnut and White Lengths: 120, 160, 200 and 240 cm STARTING AT 39,95

JUST ARRIVED, MANY TOYS AND HOME DECORATION ITEMS

END OF YEAR CIRCULAR OUT NOW

www.koorymanbv.com

This advertisement is valid from December 3rd - December 21st in Aruba. Kooryman is not responsible for printing errors.

Always x2 fun miles that turn into Mega Miles

Beslaglegging blijft:

Maldonado verliest geding

WILLEMSTAD — De rechter geeft oud-Curoil-medewerker Roberto Carlos Maldonado geen gelijk in zijn verzet tegen de beslaglegging op zijn goederen door het Panamese olieverhandelingsbedrijf Oldemar Trading Services Inc.

De conservatoire beslagen op Maldonado's motorjacht, twee auto's van de merken Ford en Dodge en een perceel grond te Zuurzak blijven daarom gehandhaafd. Ook de terugbetaling van 42.125 dollar uit de veiling van zijn Audi krijgt Maldonado niet. Maldonado wist de rechter er niet van te overtuigen dat er vormfouten waren gemaakt bij de beslagleggingen op zijn goederen. Evenmin werd het voor de rechter aannemelijk dat de betaling van de schuld van Maldonado bij Oldemar zó zeker is dat er geen beslag als 'stok achter de deur' hoeft te zijn. De rechter vindt dat Maldonado Oldemar heeft opgelicht. Het handelen met een valse naam ('Oscar Lombillo') en per e-mail liegen over de reden voor het uitblijven van betaling zijn zaken die Maldonado volgens de rechter rechtstreeks kunnen worden verweten – zozeer dat hij niet achter zijn bedrijf RCM Holding kan schuilen. Het beslag op zijn privébezittingen is volgens het gerecht in dit geval gerechtvaardigd.

Restant
Oldemar, die in aardolieproducten handelt, verkocht in juni 2008 300.000 gallon die-

sel aan Curoil door tussenkomst van Jason Debrot via het in Hollywood (Florida, VS) gevestigde RCM Holding van Maldonado. De betaling van 1.014.312,75 dollar voor deze op 28 juni 2008 geleverde brandstof heeft Oldemar aanvankelijk niet ontvangen. Na smoesjes over het uitblijven van de betaling te hebben ontvangen van Maldonado en na contact met Curoil te hebben vernomen dat Oscar Lombillo dezelfde is als Roberto Maldonado, legt Oldemar vanaf 24 juli 2008 conservatoir beslag op waardevolle bezittingen van de schuldenaar. Op 25 juli verklaart Maldonado zich notarieel schuldig aan bovengenoemd bedrag en door Oldemar gemaakte kosten ter hoogte van 45.000 dollar. Momenteel gaat het – na aftrek van 841.146,29 dollar die ondertussen is overgemaakt inclusief de opbrengst van de veiling van de Audi – om een restant van 173.166,46 dollar.

'Geen chantage'
Dat Oldemar zou hebben geweten dat Oscar Lombillo dezelfde was als de bij de Curoil werkzame Ro-

berto Maldonado gelooft de rechter niet. De rechter wil ook niet afzien van de notariële schuldbekentenis jegens Oldemar die Maldonado tekende omdat dit 'onder dwang, chantage en bedreiging' zou zijn gebeurd. Dit alles blijkt nergens uit vindt de rechter en bovendien had Maldonado zijn ontslag bij Curoil al ingediend bij het ondertekenen van deze schuldbekentenis. Bovendien vindt de rechter Maldonado ook aansprakelijk zonder deze schuldbekentenis omdat hij oplichting heeft gepleegd.

Geen argument
Dat de vordering niet opeisbaar is door het ontbreken van een 'quality and quantity report by an independent analysis reporter' bij de transactie vindt de rechter geen geldige argumentatielijm omdat Maldonado nooit moeite had met het ontbreken van dit onafhankelijk rapport – pas nu hij zich met beslaglegging geconfronteerd ziet brengt hij dit punt te berde.

"Afgezien daarvan valt niet goed in te zien wat dit beroep af kan doen aan de aansprakelijkheid van Maldonado uit hoofde van onrechtmatig handelen en uit hoofde van de schuldbekentenis", besluit het vonnis hierover.

Amigu di Tera luidt noodklok



WILLEMSTAD — Amigu di Tera klaagt dat de Bonitostaat in Marie Pampoen werd afgesloten, terwijl door onbekenden vuil in het water bij het strand wordt gestort en ook een pier gebouwd. Dit alles duidt volgens de milieubeweging erop dat er weer een publieke stukje strand in privéhanden zal komen. Amigu di Tera betreurt het dat de overheid en betreffende instanties niet ingrijpen om deze activiteiten te stop te zetten.

Vakbond wil snel uitvoering rapport FKP

WILLEMSTAD — Waar blijft de noodzaak om veranderingen bij woningbouwstichting FKP door te voeren?, vraagt Sebi-voorzitter Richenel Ilario zich af aangezien het bestuur van FKP nog niets heeft gedaan met het rapport 'Sentido di Urgensha' dat door Madeco en Deloitte is opgesteld.

Volgens Ilario dateert het rapport al van september, maar nu, twee maanden later, ligt het nog steeds op tafel. In de

voorbij periode heeft het rapport verschillende malen op de agenda van bijeenkomsten van bestuursvergaderingen van de FKP gestaan, maar om allerlei redenen gingen deze bijeenkomsten niet door. Gisteren om zes uur 's middags kwamen het bestuur en directie van FKP weer bijeen. Het rapport kwam echter niet aan bod en zal naar verwachting pas volgende week worden besproken. Ilario is er niet over te spreken dat van de nood-

zaak die in de naam van het rapport is verwerkt sinds de publicatie niets te merken valt. "Iedereen weet dat er snel gehandeld moet worden om FKP te redden, maar actie blijft tot nu toe uit. Wij van de vakbond hebben ervoor gekozen om met het bemiddelingstraject van de regering akkoord te gaan. We hebben eerder dan verwacht conform het verzoek van de rechter onze pijnpunten over de situatie bij FKP op papier gezet en ingediend. We hopen

dat FKP voor aanstaande vrijdag haar reactie klaar heeft." In het rapport Sentido di Urgensha wordt flinke kritiek geleverd op de interne organisatie van FKP en de productie van de woningbouwstichting. De onderzoekers stellen voor om bij FKP een change-manager voor de periode van een jaar te stellen. De huidige directie mag aan blijven, maar dient aan een evaluatieproces van een jaar te worden onderworpen.

Langs elkaar heen pratend:

Oppositie en coalitie vlot door Landsbegroting

WILLEMSTAD — De behandeling van de ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 2009 ('Begroting 2009') die gisterochtend rond negen uur begon, verloopt in sneltreinvaart. Maandagavond al begon de regering met de beantwoording van vragen uit de eerste ronde – als alle Statenleden uitputtend gebruik zouden hebben gemaakt van hun spreektijd van anderhalf uur zou de eerste ronde ruim twee dagen hebben geduurd. In dit tempo werd 'de laatste begroting van het land de Nederlandse Antillen' gisteravond beklonken.

door Sharlon Monart

Na beantwoording van nog opengebleven vragen uit de Centrale Commissie over deze begroting (zie elders in deze krant) was het PAR-Statenlid Marlon Jamaloodin die het spits afbeet. Fractieleider Eunice Eisdien (MAN) was daarop degene die – consistent als zij is in haar opvattingen en argumentatie daarvoor – de oppositionele toon zette voor deze

meerdaagse vergadering. Eisdien bekritiseerde het feit dat de eilandelijke en de landelijke begrotingen tegelijkertijd worden behandeld en dat de bevolking daardoor onmogelijk beide zal kunnen volgen. Toevallig of niet: prompt viel het geluid weg voor wie via Radio Korsou 93.9 FM de Statenvergadering wilde volgen. Binnen luttele minuten werd dat hersteld en mocht Eisdien opnieuw beginnen.

Na een dichterlijk begin – ditmaal het spreekwoord 'mientras anochi no sera kareda di biná no a kaba (zolang het geen nacht is, stopt een hert niet met rennen)' – herhaalde Eisdien haar kritiek op de coalitie dat die niet doet wat de bevolking per referendum heeft gevraagd, aan het volk zegt dat dat het zelf niet kan, dat alle oplossing bij Nederland en zijn geld liggen, dat wat nu constitutioneel gaande is een stap terug van ruim vijftig jaar waarna onze komende generaties opnieuw kunnen beginnen, enzovoorts. Een opvallende (nieuwe) opmerking van Eisdien was dat terwijl haar fractie al haar vragen in het Papiaments stelt, er nog ministers/ministeries zijn die niet antwoorden in deze officiële taal waarin de vraag aan hen is gesteld maar vasthouden

aan het Nederlands. Een van de vragen van dit Statenlid was verder of de Antillen door mee te werken aan gegevensuitwisseling inzake 'sport en probleemjongeren' misschien niet zelf mee gaan helpen aan etnische registratie of racial profiling. Andere oppositionele sprekers – onder wie Glenn Camelia van Forsa Korsou – voeren dezelfde kritische koers ten opzichte van de regeringshandelingen.

Suppletoir
Uit de woorden van minister Ersilia de Lannooy (Financiën, PNP) – de eerste spreker van regeringszijde – kon worden opgemaakt dat ook de regering consistent en beargumenteerd haar opvattingen en keuzes blijft uitdragen. Eerst wees De Lannooy erop dat hoewel de huidige begrotingsbehandeling door ver-

schillende Statenleden als 'de laatste' wordt aangemerkt, er nog meer vergaderingen zullen zijn over deze begroting: "Bij de overdracht van elke landstaak naar een eilandgebied zal de daarbij horende begrotingsvoorziening meegaan. Dat worden dan suppletoire begrotingen die in de Staten ter goedkeuring zullen worden gebracht." De Lannooy bracht daarop een lofzang voor de voortgang van de staatkundige ontwikkelingen en daaraan gekoppelde schuldsaneringafspraken. "Als je kijkt naar documenten als Partners in het Koninkrijk, de slotverklaring en wat nu op tafel is, dan is veel hulde op zijn plaats voor onze adviseurs en hetgeen zij voor elkaar hebben gekregen." De Lannooy herhaalde in dit kader hoe Nederland nu 100 procent van alle openvallen-

de schulden zal overnemen tot aan 70 procent van de totale schuldpositie van de Caribische koninkrijksdelen – een bedrag van 3,1 miljard gulden. Verder verheugde de bewindsvrouw zich erop dat 'nog deze week of de week daarop' de Algemene Maatregel van Rijkbestuur zal worden afgekondigd inzake achterstallige overheids-schulden. Gelden voor het aflossen van deze facturen worden dan overgemaakt op de hiervoor al bestaande rekening bij de Bank van de Nederlandse Antillen. "Binnen twee weken daarop – na verkrijging van de benodigde goedkeuring van accountants – zullen alle schuldeisers dus nog dit jaar worden betaald."

Belevingswereld
Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) wil niet beamen

dat oppositie en coalitie 'langs elkaar heen' spreken door inhoudelijk niet op elkaars uitspraken in te gaan maar gewoon de eigen boodschap te verkondigen.

"Dit is pure inhoudgeving van onze parlementaire democratie. Elke partij heeft een eigen belevingswereld waaruit die 'de waarheid' er voortvloeit. In de ogen van de coalitie is er na het aannemen van de slotverklaring vertrouwen gekomen in de lokale economie met groei en toename in werkgelegenheid als gevolg. In de ogen van de oppositie voert de regering niet de wens van het volk uit zoals deze per referendum is geuit. Het zal aan het volk liggen om te bepalen welke de juiste waarheid is, per referendum bijvoorbeeld."

Advertentie Curaçao

Zie ginds komen de auto's...

Dit jaar heeft de Sint ook aan de ouders gedacht!

6 December
Spectaculaire
AUTOSHOW
van 9 AM tot 3 PM

3.99% (7.01%)
Financiering APR

KIA

Nieuwste modellen 2009 van KIA

NISSAN

Nieuwste modellen 2009 van Nissan

Parkeerplaats van MCB Saliña.

KIA UNIVERSAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Phone: 465-20 90 www.kia.an

MCB
Fiansa Personal i Hipotek

NISSAN GLOBAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Phone: 461-10 20 www.nissan.an

Blue Bay verder zonder hotelketen

WILLEMSTAD — De vlag van hotelketen Best Western wappert sinds maandag niet meer op Blue Bay Village. De eigenaren besloten het franchisecontract met de Amerikaanse groep niet te verlengen. De verandering heeft verder nauwelijks gevolgen. "Voor de

werkgelegenheid, serviceverlening, contracten met reisorganisaties en leveranciers heeft deze beslissing geen gevolgen", verklaart het op Blauwbai gevestigde Blue Bay Village. "De bedrijfsvoering zal op dezelfde professionele manier worden uitgevoerd."

Klink: 'Vrijwillige deelname ondergraaft solidariteit'

Vervolg van pagina 1

Het wetsvoorstel beoogde een verplichte ziektekostendeckking tot stand te brengen voor mensen met een Nederlands pensioen en hun gezinsleden die in de Nederlandse Antillen wonen, waarbij betrokkenen recht zouden krijgen op het woonlandpakket van de Antilliaanse sociale ziektekostenregeling voor ambtenaren en daarvoor een bijdrage aan Nederland verschuldigd zouden zijn.

Financieel draagvlak
"Sociale ziektekostendeckking zijn gebaseerd op het principe van solidariteit en

een mogelijkheid van vrijwillige deelname ondergraaft die solidariteit", aldus Klink. "Dat zou namelijk leiden tot een situatie waarbij personen die zich – vanwege een hoog inkomen en een goede gezondheid – particulier hebben kunnen verzekeren tegen ziektekosten, niet deelnemen aan de regeling die het wetsvoorstel beoogt. De rekening voor dat keuzerecht wordt dan neergelegd bij personen die zich niet particulier kunnen verzekeren en zich, vanwege een verkleind financieel draagvlak, geconfronteerd zien met een hogere bijdrage voor de ziektekosten-dekking die dit wetsvoorstel biedt."

Advertentie Curaçao

www.aloeapartments.com

Miljoen van Nederland voor kindertehuizen



De financiering op Curaçao van ruim negen ton komt ten goede aan een totaal van 150 kinderen.

WILLEMSTAD — Zes kindertehuizen op Curaçao hebben maandag een fors bedrag gekregen van Stichting Antilliaanse Mede Financierings Organisatie (Amfo). Opgeteld bijna 1 miljoen gulden. Dit komt bovenop het reguliere bedrag van maximaal 9 miljoen euro dat Amfo jaarlijks van Nederland ontvangt, voor het financieren van ngo-projecten. De Nederlandse overheid heeft dit jaar naar aan-

leiding van een voorstel van de Tweede Kamer een extra bedrag van een half miljoen euro beschikbaar gesteld, speciaal voor kindertehuizen op alle eilanden van de Nederlandse Antillen waar er kindertehuizen zijn: Curaçao, Bonaire en St. Maarten. Na een uitgebreide inventarisatie van behoeften heeft Amfo deze fondsen verdeeld over de kindertehuizen op basis van het aantal kinde-

ren per tehuis. Op Curaçao gaat het om Stichting Huize Hebron (8 kinderen, 50.472 gulden), Stichting Rose Pelletier (13 kinderen, 82.017 gulden), Stichting Huize Sint Jozef (41 kinderen, 258.667 gulden), Stichting Casa Manita (28 kinderen, 176.651 gulden), Kas Bruder Pius (10 kinderen, 63.090 gulden) en Stichting Kinderorden Brakkeput (50 kinderen, 315.448 gulden).

WILLEMSTAD — De toeristische statistieken geven aan dat het eiland nog altijd hoogtijdagen doormaakt op toeristisch gebied. Gisteren maakt het toeristenbureau de cijfers over het derde kwartaal bekend. Het derde kwartaal laat een plus zien van ruim 16 procent in het verblijfstoerisme. Gemeten over de eerste negen maanden zit het eiland 31 procent hoger dan vorig jaar.

Het CTB kon nu pas de cijfers over september en het derde kwartaal bekendmaken vanwege een nieuw registratiesysteem bij de immigratiedienst. Op die statistieken baseert het toeristenbureau de aankomst van vakantiegangers. Daaruit blijkt dat vooral Venezuela het onverminderd goed blijft doen. Ook de Nederlandse markt blijft gestaag groeien. Tot en met september kwamen er al ruim 73.000 zui-

derburen op bezoek, een ruime verdubbeling ten opzichte van vorig jaar. Venezuela blijft daardoor ook niet ver meer achter bij Nederland, dat tot en met september 82.000 vakantiegangers registreerde, 12 procent meer dan in dezelfde periode vorig jaar.

Extra campagnes ten spijt wilde het ook in september niet lukken afname van het

Amerikaanse toerisme te stoppen. Vergeleken met vorig jaar liep het aantal zelfs met 700 (24 procent) terug. Over drie kwartalen gemeten is er sprake van een lichte daling met 1 procent. Tot nu toe doet het regionale toerisme het redelijk. Tot september was er een groei van ruim 3 procent, vooral dankzij Aruba. De maand september zelf was geen goede maand wat be-

treft bezoekers uit de regio. Vooral door een terugval uit de Dominicaanse Republiek en Jamaica kwam het totaal 16 procent lager uit. Behalve Nederland doet het Europees toerisme het niet bijzonder goed. Uitzondering hierop vormt Duitsland. In september kwam hiervan daan een groei van 5 procent. Over negen maanden bedraagt de groei 15 procent en gaat het om een totaal van 400 toeristen.

Met de grote groei van het toerisme steeg ook het aantal verblijfsnachten. Omdat veel Venezolanen hier een korte tijd doorbrengen bleef die groei met 17 procent wel achter bij het totaal van 31 procent. Opvallend was verder de scherpe daling in het aantal dagjesmensen dat het eiland bezocht. Over negen maanden bedraagt de afname bijna 4000 mensen (25 procent).

Credit card

Dat Venezolaanse toeristen veel inkopen doen op het eiland is bekend. Dat ze daarvoor credit cards gebruiken ook. Vaak nemen zuiderburen meerdere kaarten mee van vrienden of familieleden om ook voor hen dollars te pinnen of inkopen te doen. Blijkbaar wordt ook gebruikgemaakt van ge-

kloonde credit cards, bleek toen afgelopen week einde personeel op de luchthaven vijf credit cards op dezelfde naam uit het verstopte toilet viste. "Kennelijk is dat business", reageert CAP-directeur Etienne van der Horst. Hij zegt regelmatig te kampen met doorgespelde credit cards.

Rechter moet zich buigen over uitzetting moeder

kwam de deurwaarder langs met een bevel tot uitzetting. Daarvoor had de vrouw twee keer 24 uur de tijd. Maar ze zit nog steeds in de woning. De rechter moet zich nu dus buigen over de uitzetting. Tijdens de behandeling zal ongetwijfeld de schrijnende situatie van de vrouw aan de orde komen. Afgelopen

maand kraakte ze de woning. De 33-jarige vrouw heeft negen kinderen. De oudste en jongste wonen niet meer thuis. Ze staat al jaren op de wachtlijst van de FKP maar kreeg maar geen huis. De vrouw woonde onder andere in bij haar moeder op Rooi Santu. "We hebben contact met

deze mevrouw gehad", zegt FKP-directeur Arthur Con.

"Ze moest nog een medische urgentieverklaring overleggen van de arts. Maar dat is alweer een paar maanden geleden en dat heeft ze nooit gedaan. Bovendien waren er nog 100 mensen voor haar op de wachtlijst." Maar die hebben niet zoveel kinderen als de vrouw, erkent Con. Toch blijft FKP op het standpunt van uitzetting.

Beslag op bezittingen ex-man Dindial

WILLEMSTAD — Op bezittingen van Norman Richards, de ex-man van gezaghebber Lisa Dindial, is executoriaal derdenbeslag gelegd. De deurwaarder kondigt dit vandaag aan in advertenties in de lokale media. De beslaglegging is op verzoek van Emil Maduro. De publieke betekening volgt omdat de woon- of verblijfplaats van Richards binnen de Antillen niet bekend is. Maar ook ondernemer Carol Capriles heeft afgelopen week een zaak gewonnen waarin de rechter beslaglegging op een terrein met een huis in Abrahamsz heeft gehonoreerd. Richards heeft nog een schuld openstaan aan Capriles van 120.000 gulden. De ondernemer zelf wenst niet te reageren op de 'privéaangelegenheid'. Ochtendkrant *Extra* berichtte gisteren over de beslaglegging door Capriles. Zij en Richards kwamen begin 2008 overeen om twee terreinwagens in Amerika te kopen.

De totale kosten bedroegen 120.000 gulden. Richards mocht de auto's verkopen en de winst houden. Capriles heeft haar geld nog niet gekregen, terwijl de auto's inmiddels wel zijn verkocht. Ze liet eerst beslag leggen op de bankrekening van Richards en een auto. Maar de rekening was leeg

en de auto verkocht. Vervolgens liet ze beslag leggen op het terrein in Abrahamsz. Dindial en Richards waren in gemeenschap van goederen getrouwd en het huis maakt deel uit van de inventaris die bij de boedelscheiding verkocht moet worden. Recentelijk is de waarde van het huis bepaald.

Vragen over media naar St. Maarten op kosten Land

WILLEMSTAD — Deels op kosten van het Land de Nederlandse Antillen en deels uit een potje ontwikkelingssamenwerking in verband met communicatie rond het ontmantelen van het Land, zijn journalisten van vijf media vorige week naar St. Maarten gereisd om verslag te doen van het bestuurlijk overleg over de gefaseerde ontmanteling en de politieke sturgroep met Nederland. Een vreemde gang van zaken,

vindt Statenlid Jean Francisca (MAN). Hij stelde er maandag vragen over tijdens de begrotingsbehandeling. "Volgens mij is dit niet normaal. We hebben toch een regeringsvoorlichtingsdienst (RVD) die als taak heeft om informatie aan de media te verspreiden", aldus Francisca die ook wil weten hoe is geselecteerd wie wel en wie niet mee mocht. Minister van Financiën Ersilia de Lannooy is er in een reactie tegenover de *Amigoe*,

die overigens op eigen kosten naar St. Maarten afreisde, duidelijk over: "We hebben gekozen voor de meest beluisterde (Papiamentstalige) radio-stations: Direct, MAS, Z-86 en Hoyer en voor televisiezender TeleCuraçao. Net als de vorige keer op St. Maarten. Dit was de tweede of derde keer en we zullen het blijven doen." De minister: "Wij mogen als regering onze eigen beslissingen maken. We hoeven alleen aan de Staten verantwoording

afleggen." De Lannooy vindt het 'iets heel normaal'. Van beïnvloeding is geen sprake. De media hebben een gedeelte van hun kosten als hotel en daggeldvergoeding betaald gekregen, stelt De Lannooy.

Hoeveel de totale kosten bedragen, kan zij nog niet zeggen. "De rekening moet nog komen." Wel kan ze zeggen dat het minder kost dan het inschakelen van dure bureaus voor de communicatie.

Lovers wint geding over schoolmelk

WILLEMSTAD — Lovers heeft een spoedeisend kort geding tegen het eilandgebied gewonnen over de levering van schoolmelk. Dit moet op zijn vroegst op de eerste schooldag van 2009 hervat worden, tot het moment dat de overeenkomst rechtsgeldig is beëindigd.

Het eilandgebied moet binnen drie weken na het vonnis van gisteren de prijs bepalen voor de leveringen. Hierover had de Dienst Economische Zaken reeds op 12 september advies uitgebracht. Lovers levert al meer dan veertig jaar schoolmelk. In 2003 zijn de afspraken vastgelegd in een overeenkomst. Dat ge-

beurde tot augustus vorig jaar. Daarna verzocht Lovers om verhoging van de prijzen aangezien melk duurder was geworden. De gedeputeerde liet weten uit te kijken naar andere mogelijkheden. De rechter oordeelde dat de overeenkomst na vijf jaar stilzwijgend is verlengd zonder nadere afspraken hier-

over te maken. Lovers levert ten minste 60.000 pakjes melk per schooljaar en dat vergt voortdurende investeringen, menskracht en kapitaal. Dat kan niet zonder een langdurige overeenkomst. De rechter vindt dat de leverantie van schoolmelk niet behoort tot een specifieke overheidsstaak die uitsluitend is voorbehouden aan de overheid. In deze situatie geldt het contractenrecht met aan de ene kant het eilandgebied en aan de andere kant Lovers. Het contract

moet dus op rechtmatige wijze verbroken worden. Het verweer van het eilandgebied dat Lovers had moeten begrijpen dat er geen langdurige verplichtingen meer aangegaan worden vanwege de nieuwe staatkundige veranderingen achtte de rechter niet voldoende. Los gezien van het feit dat de data hiervoor steeds veranderen. Als het eilandgebied zich niet aan het vonnis houdt staat daar een dwangsom tot maximaal 100.000 gulden op.

Oppositie: 'Cijfers begroting Curaçao kloppen niet'

WILLEMSTAD — De oppositie in de Eilandsraad is niet te spreken over de cijfermatige invulling van de begroting voor het eilandgebied Curaçao voor het jaar 2009. Volgens FK-raadsld Gregory Damoen zijn de streefcijfers onrealistisch, terwijl MAN-lid Charles Cooper constateerde dat de beleidsnota van de begroting zich op bepaalde punten tegensprekt.

Damoen bracht gisteren naar voren dat in de begroting cijfers worden genoemd die onrealistisch zijn. "In de begroting is opgenomen dat het BC volgend jaar 35 miljoen denkt te krijgen aan dividenduitkeringen van zijn overheids-nv's. Ieder jaar staat er vermeld dat het eilandgebied 10 miljoen zal op halen, maar dit wordt nooit gehaald. In 2007 kreeg het eilandgebied maar 2,1 miljoen binnen van een overheids-nv, Curaçao Ports Authority. Waar moet het Bestuurscollege deze 35 miljoen vandaan halen? Of is het BC van plan deze bedrijven uit te gaan melken?" Ook MAN-leider Cooper plaatste zijn vraagtekens bij de begroting, die volgens hem tegenstrijdigheden bevat. "We hebben het over een toko in een toko. Maar dit is een geval van een overheid binnen een overheid. Op de ene pagina wordt aange-

geven dat de inflatie voor volgend jaar tussen de 6 en 8 procent zal bedragen. Op een andere pagina staat dat het 1,5 procent zal zijn. Hetzelfde geldt voor het Bruto Binnenlands Product (BBP). Volgens de begroting zal dit in 2009 groeien met een percentage van 1,5, maar ook met 4 procent. Wie moet ik nou geloven?" DP'er Norbert George plaatste op zijn beurt vraagtekens met door de overheid aangekondigde players tax op het casinowezen die 10 miljoen zal moeten opleveren. "Ons was toegezegd dat we het

voorstel vóór de begrotingsbehandeling zouden krijgen. Maar dat hebben we nog steeds niet gekregen. Als die wet er per 1 januari er niet is, dan betekent dit dat we het begrotingsjaar starten met een extra tekort van 10 miljoen gulden."

Vanuit de oppositie was er ook een groot aantal vragen over de laatste staatkundige ontwikkelingen. De kritiek richtte zich vooral op het financieel toezicht waaronder Curaçao straks zal vallen. Ondernemend, aldus een meerderheid van de oppo-

sitiepartijen. PAR-raadsld Nico Cornelisse vond echter dat Curaçao straks meer autonomie zal hebben dan wat Nederland als lid van de Europese Unie nu heeft. "Curaçao kan een eigen douanebeleid vaststellen, zijn eigen regels voor natuur en milieu, een eigen bevolkingsbeleid." Cornelisse wilde ook van partijgenoot Financiëngedeputeerde Mike Willem weten wat het verschil zal zijn tussen de begrotingsnormen die straks voor Curaçao gelden en die nu van kracht zijn voor Nederland in de Europese Unie.

Advertentie Curaçao

WAAROM VALT EEN BAAN IN DE TELEMARKETING VAAK TEGEN?

Voor saai ééntonig werk wordt meestal een heel laag salaris betaald. Vaak gaat het om de verkoop van producten waar de klant al honderd keer voor is gebeld. Dat het ook heel anders kan bewijst ons gezellige dynamische verkoopteam, dagelijks van 09.45 tot 16.30 uur. Wij betalen **NAF. 5.000,- per maand** voor goede telefonische verkopers. *Meer weten?* Bel

Bepo BV, Tel.: 461 9425

Advertenties Curaçao

Boutique Chic

Winkelcentrum Brevengat tel.: 737.6055

Direktie en personeel van Boutique Chic wensen hun cliëntele een zalig kerstfeest en een gezond 2009.

Op de maand dec. zijn wij ook maandag open.

U bent van harte welkom.

Start early with your Holiday shopping

The perfect gift

offer valid from October 27th through December 31st, 2008

we have it

with 10.000 florin in prizes to start 2009!

AWESOME DEAL!!!

21"

#AR-21B
TV • stereo • auto voltage
near flat • PAL MN, NTSC

225.00

37.50 p/month*

RCA

32"

#LCD-32E62
32" RCA LCD HDTV
1080i • stereo
• auto voltage

1395.00

220.00 p/month*

26"

#CLCD-2630
26" SANKEY
HD LCD TV
flat panel •
auto volt

1195.00

185.00 p/month*

42"

#CPDP-4233
42" SANKEY PLASMA TV

2099.00

325.00 p/month*

SONY BRAVIA

32"

#KDL-32M4000
32" SONY BRAVIA HDTV
HDMI & PC input

2195.00

320.00 p/month*

40"

#KDL-40M4000
40" SONY BRAVIA HDTV 1080i
2x HDMI & PC input

3295.00

475.00 p/month*

REMEMBER the 10 month "Bon" Campaign

Yudando Bo Tur Dia

WIMCO

Salina • 461-1833 • Sta. Maria • 869-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

2000-2004

Arna keurt jaarrekeningen af

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — De Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen (Arna) kan de jaarrekeningen van Bonaire over de jaren 2000-2004 niet goedkeuren. De begrotingen van de gewone dienst zijn in die jaren met 62,4 miljoen gulden overschreden en die van de kapitaaldienst met 39,2 miljoen. Een van de conclusies is dat het eilandgebied niet voldoet aan de eisen van goed financieel beheer.

De schuld aan de BZV is onwettig tot stand gekomen. Het schuldrestant inclusief rentekosten bedroeg in 2004 1,2 miljoen gulden. Er ontbreekt een besluit van het Bestuurscollege en bovendien is in strijd gehandeld met de Eilandenregeling. Op de balans zijn bedragen dan wel te hoog, dan wel te laag opgenomen. Zoals de 36,7 miljoen van de deelneming in de Bonaire Holding Maatschappij die te laag is opgenomen. De Arna constateert verder dat er ontoereikende instrumenten zijn ten behoeve van het financieel bestuur en dat ook de opzet en werking van de administratieve organisatie en interne controle ontbreken. Dat geldt ook voor de accountantscontrole.

Het Bestuurscollege is het grotendeels eens met de be-

vindingen, op twee punten na. De waardering van de investering Kaya Korona is met 4,1 miljoen gulden volgens de rekenkamer te hoog in de balans opgenomen. Het BC bestrijdt dat. Maar de rekenkamer blijft erbij dat de door het eilandgebied Bonaire toegepaste waarderingsgrondslag voor de jaarrekening van 2005 in strijd is met de Comptabiliteitsvoorschriften. De opmerking over de waardering van de vorderingen wegens verstrekte voorschotten zijn wel aangepast.

Niet transparant

De conclusies van de Arna luiden onder andere verder dat de financiering/subsidiering van de bouw van vier woningen aan de Kaya Karipitan en tien woningen te Noord Saliña niet transparant heeft plaatsgevonden.

Er zijn onvoldoende maatregelen getroffen inzake het eigendom van de woningen, de toewijzing ervan aan de doelgroep en de hoogte van de huurprijzen et cetera. Omdat de Eilandsraad geen krediet beschikbaar heeft gesteld, maar de investering wel is gerealiseerd, is de investering in de bouw van de tien woningen te Noord Saliña onrechtmatig. De investering in de ambts-woning van de gezaghebber in 2004 is onrechtmatig tot een bedrag van ruim 60.000 gulden wegens het ontbreken van een budget. De rekenkamer concludeert verder dat het financieel beheer uitgevoerd door Bonaire Holding Maatschappij NV en BMG en het toezicht daarop door het BC tot aan 2006 als onvoldoende zijn te kwalificeren. Het niet volgen van de werving- en selectieprocedure heeft geleid tot een willekeur bij de aanstelling van personeel, frustratie bij het ambtelijk apparaat en heeft het proces van aanstelling van personeel en de daaraan verbonden personeelskosten onbeheersbaar en ondoelma-

tig gemaakt. Het systeem van open eind-financiering voor wat betreft de aan de Stichting Mariadal afgestoten zorgtaken kraamzorg, jeugdgezondheid en wijkverpleging draagt niet bij tot efficiency/zuinigheid. De rekenkamer vindt dat het eilandgebied meer vaart moet zetten achter het maken van striktere afspraken over de kwaliteit van de zorg en de daaraan verbonden kosten. De interne controle gericht op het vaststellen van de volledigheid van de aan derden in rekening gebrachte kosten wegens dienstverlening door het ziekenhuis (ambulance en air-ambulance) is onvoldoende. De verantwoord kosten 2003 en 2004 Beach Patrol zijn tot een bedrag van 170.000 gulden onrechtmatig. Er bestaat onzekerheid of daadwerkelijk dienstverlening heeft plaatsgevonden. De doorbetaling door WEB van de geïnde reinigingsrechten naar Selibon vindt niet plaats volgens afspraak. De opbrengst uit het Solidariteitsfonds zijn met ruim 744.000 gulden te hoog verantwoord.

Samenwerking SSC en Bonaire nu formeel



De gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur Marilyn Alcalá-Wallé als voorzitter van SSC, samen met de voorzitter van de Fineb, G. Mensché, ondertekenen de overeenkomst onder toezicht van de gedeputeerde van Onderwijs van Bonaire, Maritsa Silberie. De overeenkomst werd mede ondertekend door de directeur SSC, J. Jukema, en de directeur Fineb, I. Mauricio-Goeloe en de bestuursleden, N. Nicolaas (Fineb) en Charles do Rego (SSC).

WILLEMSTAD — Op de Dia di Enseñansa (Onderwijsdag), werd in de BC-vergaderzaal de overeenkomst ondertekend tussen de Stichting Studiefinanciering van Curaçao (SSC) en de Fundashon Finansiamentu di Estudio di Bonaire (Fineb). Traditiegetrouw staan Curaçao en Bonaire elkaar op dit

terrein al jarenlang bij, maar deze samenwerking werd nooit geformaliseerd. De nieuwe staatkundige structuur maakt het noodzakelijk om de afspraken vast te leggen. Met de overeenkomst worden voor de Bonaireaanse studenten de zorg en begeleiding en de kosten van het gaan studeren in Nederland

formeel geregeld. Bonaire heeft in Nederland geen eigen kantoor dat de belangen kan behartigen van zijn studenten. Ook al vinden er veranderingen plaats in de staatkundige structuur, Curaçao blijft bereid de andere eilanden bij te staan, laat gedeputeerde van Onderwijs Marilyn Alcalá-Wallé weten.

Gezaghebber tussen de touwen



Voormalig gezaghebber Hyden Gittens van St. Eustatius deed ook mee met het touwtjepringen.

ORANJESTAD — Touwtjespringgroep Double Dutch Forces uit North Carolina ebzoekt afgelopen week scholen op St. Eustatius.

De groep deed alle vijf eilanden aan op uitnodiging van minister van Onderwijs,

Sport & Cultuur Omayra Leeftang in het kader van het bewegingsproject 'On the Move' dat overgewicht wil aanpakken. Voormalig gezaghebber Hyden Gittens van St. Eustatius en lid van de Commissie Uitvoering Sportprojecten was

op de scholen aanwezig en sprong een set mee. Double Dutch Forces heeft verschillende kampioenschappen gewonnen. Het werd in 1985 opgericht om jonge mensen in vorm te krijgen en tegelijkertijd plezier te hebben.

Red Campaign bereikt 7000 personen

PHILIPSBURG — De Talk Red bewustwordingscampagne heeft 7000 mensen bereikt. De champagne richt zich op bedrijven en inmiddels hebben 3000 werknemers en 4000 klanten ermee kennism gemaakt. Er zijn verzoeken uit Curaçao en St. Kitts gekomen die soortgelijke campagnes willen voeren. Het programma heeft erkenning gekregen van de Caribbean Community (Caricom) en Unaid, vertelde programmamanager Suzette Moses-Burton tijdens de officiële ceremonie in het kader van Wereld Aidsdag maandag. Gezaghebber Franklyn Richards en leden van het Bestuurscollege kregen maandag een rood lint opgespeld tijdens de ceremonie. Ver- tegenwoordigers van een

aantal 'Red' bedrijven ontvingen rode T-shirts die tijdens de champagne volgende jaar worden gebruikt, met de slogan: 'Think Red: Do Safe'. Moses-Burton zei dat in 2009 meer gefocust zal worden op jongeren en bedrijven zullen gevraagd worden of zee en school willen adopteren. Dit jaar deden negentien bedrijven mee aan de Talk Red Campagne. Drie bedrijven staan al in de rij voor volgende jaar. "De deelnemende bedrijven hebben hun creativiteit gebruikt om de boodschap over hiv/aids te verspreiden", aldus de programmamanager. Daardoor hebben we 3000 medewerkers en 4000 klanten kunnen bereiken." De internationale erkenning

voor het programma is een mijlpaal, maar volgens Moses-Burton 'is St. Maarten er nog lang niet'. "Er is nog veel te doen", zei ze. Gedeputeerde van Volksgezondheid Maria Buncamper-Molanus zei dat er een fundamentele verandering heeft plaatsgevonden op St. Maarten met betrekking tot hiv/aids en ze complimenteerde het programamanagementteam. Ook sprak ze haar steun uit voor de campagne onder jongeren. "De jongeren van vandaag zijn de aïds-generatie. Ze kennen geen wereld zonder aids. Jongeren beseffen vaak niet het gevaar." Ze zei ernaar uit te kijken mee te discussiëren over en deel te nemen aan een strategie die het risico voor de jeugd vermindert.

Meer inschrijvingen voor Caribbean Marketplace

CASTRIES — De organisatie van Caribbean Marketplace 2009, Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA), zegt dat het aantal aanmeldingen 6 procent hoger ligt dan vorig jaar. Bijna duizend mensen gaven zich al op.

Caribbean Marketplace 2009 vindt plaats van 18

tot 20 januari op St. Lucia. Afgevaardigden van de toeristische sector van de eilanden kunnen zich nog tot 12 december opgeven voor afspraken met 300 erkende inkopers uit twintig landen. "Iedereen die zaken doet in de toerismebranche in het Caribisch gebied is aanwezig tijdens de Caribbean

Marketplace 2009, het marketingevenement bij uitstek voor de regio", zei Alec Sanguinetti, CEO en algemeen directeur van CHTA. "Onze leden en partners komen hier bijeen om de impact van de wereldwijde economische problemen te bespreken en om oplossingen te ontwikkelen", aldus Sanguinetti.

Richards: Vroeg voorbereiden voor volgend orkaanseizoen

PHILIPSBURG — Inwoners van St. Maarten mogen dankbaar zijn na het drukke orkaanseizoen 2008 dat zondag officieel ten einde liep. Dat zei gezaghebber en voorzitter van het Emergency Operations Centre (EOC) Franklyn Richards zondag.

Hij benadrukte het belang van vroeger voorbereiding voor het orkaanseizoen van 2009. Richards zei

dat dit de les was van categorie 3-orkaan Omar, die op 16 oktober langs het eiland raasde. Als gevolg van de orkaan zat St. Maarten dagenlang zonder stroom.

"We moeten leren van onze ervaring om ons voor te bereiden op het volgende orkaanseizoen. Volgend jaar zullen we onze beveiliging versterken en ervoor zorgen dat onze samenleving veiliger en sterker is", aldus de

gezaghebber. "Laten we dankbaar zijn dat we gespaard zijn voor de volle dreun van een orkaan en onze zegeningen tellen."

Richards bedankte alle Emergency Support Functions (ESF's), Government Information Service (GIS), de media en andere organisaties voor hun inzet voor, tijdens en na het passeren van Omar. Hij complimenteerde de bevolking voor het nemen van maatregelen om zich

voor te bereiden op de orkaan. Zestien stormen kregen een naam tijdens het orkaanseizoen van 2008. De eerste, tropische storm Arthur, ontstond eind mei, voor de officiële start van het orkaanseizoen. De laatste was tropische storm Paloma in november.

Acht van de stormen waren orkanen en vijf hiervan bereikten de status van categorie 3 of hoger.

Advertentie Curaçao



Curaçao Casino

Proudly presents

MYSTERY DRAW

Every driday in december, you can win free points to our **V.I.P. SLOTS CLUB.**

We will have a draw, where one player has to choose between **3 mystery envelopes.**

Valued at 100 / 50 / 25 POINTS

11 PM Every Friday.

5th DEC.
12th DEC.
19th DEC.
26th DEC.

So if you are not a member, come and join now, its **FREE.....**

Call us now if you would like to enter.

Tel.: 462-8800 / www.curacao-casino.net/



Nog meer voorstellingen



Foto: Edsel Sambo

In Teatro Luna Blou (TLB) aan de Rouvilleweg vinden vrijdag, zaterdag en zondag vervolgvoorstellingen plaats van het volkstoneel ‘Nan ta bèk’. Deze nieuwe productie van schrijver en regisseur Eligio Melfor (r) wordt gesponsord door de jubilerende verzekeraar Ennia. ‘Nan ta bèk’ handelt

over minister Rita Verdonk en Antilliaanse criminele jongeren die ze Nederland had uitgezet. Halsoverkop reisde zij ook naar Curaçao op zoek naar haar dochter, die echter ook met een van die uitgezette Antillianen op het vliegtuig was gestapt naar de tropen. Verdonk arriveerde in Willemstad

zwart geschminkt als de Surinaamse Nelly op zoek naar haar dochter. De vervolgvoorstellingen van ‘Nan ta bèk’ beginnen telkens om acht uur ‘s avonds, terwijl er op zondag ook een extra voorstelling is. Deze begint om drie uur ‘s middags in TLB. Een kaartje kost 25 gulden bij het TLB-loket.

Politiepop

In de Vlaamse stad Sint-Truiden moeten levensgrote poppen van agenten winkeldieven afschrikken. In totaal zullen vijf levensecht lijkende politiepoppen op opvallende plaatsen in winkels worden neergezet, meldt de Belgische krant *Het Laatste Nieuws*. Volgens burgemeester Ludwig Vandenhove van Sint-Truiden helpen de poppen bij het voorkomen van diefstallen.

Harry Muskee

De Drentse blueslegende Harry Muskee krijgt een eigen gps-route door zijn provincie. Het gps-systeem, dat kan worden gebruikt in de auto en op de fiets, leidt Muskee-fans langs dertig locaties in de hele provincie, waar de zanger heeft gewoond en waar hij met Cuby and the Blizzards muziekgeschiedenis heeft geschreven. Op die locaties vertelt Muskee via het systeem zelf wat hij er heeft beleefd.

Afgestudeerd



Dionne Kibbelaar heeft onlangs haar universitaire opleiding succesvol afgerond. Ze studeerde af in het Nederlands Recht aan de Erasmus Universiteit Rotterdam. De dochter van Romy Kibbelaar en kleinkind van Daphne en Yvonne Kibbelaar-Fraai blijft vooralsnog in Nederland voor haar vervolgstudie. Ze gaat voor haar master in International and European Law (International Investment and Trade Law) naar de Universiteit van Amsterdam.

Risicovol

Overlevenden van kinderkanker hebben een verhoogde kans op hart- en vaatziekten, blijkt uit onderzoek door Inge Brouwer van het Universitair Medisch Centrum Groningen. Brouwer onderzocht een groep van 277 mensen tussen 18 en 40 jaar die in hun kinderjaren kanker hebben gehad. Daaruit bleek dat een kwart van hen kampt met hartproblemen. Brouwer benadrukt dat het hierbij vooral ging om afwijkingen die alleen op een echo te zien zijn en in het dagelijks leven nog geen problemen veroorzaken.

Odetta overleden

Folkzangeres Odetta, wier ballades en songs voor velen de soundtrack van de Amerikaanse burgerrechtenbeweging vormden, is op 77-jarige leeftijd overleden, meldt *New York Times*.

De in Alabama geboren Odetta Holmes, die meermaals in de Carnegie Hall in New York optrad, werd vooral bekend door haar vertolking van O Freedom tijdens de mars voor gelijke

burgerrechten in augustus 1963 in Washington. Voor Rosa Parks, de vrouw die de boycot begon tegen de apartheid in het openbaar vervoer in Alabama, waren de songs van Odetta de belangrijkste van haar leven. Haar eerste solo-album, Odetta Sings Ballads and Blues, beïnvloedde Bob Dylan. “De eerste die me naar de folk trok was Odetta”, aldus Dylan in 1978 tegen *Playboy*.

Slaapduur en angst

Wie te veel of juist te weinig slaapt, loopt een groter risico op depressie en angsten, blijkt uit een onderzoek onder duizend mensen in de leeftijd van 57 tot 97 jaar. Het onderzoek is uitgevoerd door psychologe Julia van den Berg die donderdag promoveert aan de Erasmus Universiteit. Volgens de promovenda was een verband tussen slaapduur en depressivi-

teit en angststoornissen al bekend, maar meent ze met haar onderzoek het duidelijker te hebben aange-toond.

Het ligt voor de hand dat mensen met angsten minder goed of te kort slapen. Van den Berg concludeert dat te veel slaap kan leiden tot angststoornissen. Ze wil dat verder onderzoeken.

Dure vondst

Een onlangs ontdekt schilderij van de Italiaanse schilder Giambattista Tiepolo (1727-1804) is dinsdag voor ruim 2,8 miljoen pond (ruim 3,3 miljoen euro) geveild, meldt veilinghuis Christie’s in Londen. Het schilderij bracht vier keer meer op dan vooraf werd verwacht. Het kunstwerk werd dit jaar gevonden in de kelder

van een Frans kasteel. Ver-moedelijk is het daar ooit verborgen door de grootouders van de verkoper van het schilderij Portret van een vrouw als Flora, omdat er een blote borst is afgebeeld. Volgens Christie’s is de recente verkoop van de Tiepolo het bewijs, dat er ondanks de financiële crisis vraag is naar zeldzame werken.

Eremedaille

Koningin Beatrix heeft dinsdag op Paleis Huis ten Bosch de Eremedaille voor Kunst en Wetenschap uitgereikt aan choreograaf Jiri Kylián.

De Eremedaille is een van de hoogste onderscheidingen in de Huisorde van Oranje en wordt toegekend aan personen met uitzonderlijke verdiensten in de kunst of wetenschap.

Documentaire

Regisseur Hans Pool werkt aan een documentaire over de zeventiende-eeuwse schilder Johannes Vermeer. Hij onderzoekt in *The Secret Beauty*, zoals de werktitel luidt, wat het geheim is van Vermeer. De film, die eind 2009 klaar moet zijn, probeert te achterhalen hoe moderne kunstenaars door de schilder zijn beïnvloed. Vermeer (1632-1675) is een van de beroemdste Nederlandse kunstschilders uit de Gouden Eeuw. Hij imponeerde vriend en vijand met zijn onnavolgbare kleurstellingen en lichtval. Tot de beroemdste van zijn bijna vijftig doeken behoren *Het Melkmeisje*, *Het Meisje met de Parel* en *Het Straatje*. Na zijn dood bleef zijn werk lange tijd ondergewaardeerd.

50 Jaar getrouwd



Calvia ‘Chichi’ Kalkuins en Jose ‘Josi’ Kalkuins herdachten dat ze een halve eeuw geleden beloofden lief en leed met elkaar te delen. Uit dit huwelijk werden zes kinderen geboren, terwijl het koppel ook zes andere kinderen hielp opvoeden. Ze vierden hun gouden bruiloft dan ook in gezelschap met hun kinderen en vrienden.

Nogmaals Berlusconi

De hoofdredacteuren van twee van de belangrijkste kranten van Italië, de *Corriere della Sera* en *La Stampa*, kunnen maar beter een ander beroep kiezen. Dit heeft premier Silvio Berlusconi gezegd nadat hem weer eens belangenverstrengeling was verweten, melden Italiaanse media. Het kabinet-Berlusconi wil de btw op betaaltelevisie verdubbelen. Dat gaat vooral

ten koste van Sky, de belangrijkste concurrent van Mediaset, het mediaconcern van Berlusconi. Die is behalve regeringsleider ook de rijkste man van Italië.

De kabinetten-Berlusconi staan bekend om hun wetten ‘ad personam’: wetten die worden gemaakt met het oog op een persoonlijk voordeel voor Berlusconi en voor zijn vriendjes.

Veilingkassa rinkelt hard

Het aquarel *Winter* van Vincent van Gogh (1853-1890) heeft dinsdag op een veiling bij Christie’s in Amsterdam 151.000 euro opgebracht. Dat is bijna drie keer zoveel als de geschatte opbrengst van 50.000 tot 70.000 euro, aldus het veilinghuis. Van Gogh maakte het werk, voluit *Winter*. Ook in het *Leven* (naar Jozef Israëls) geheten, in 1877. Toen durfde hij zich nog geen kunstenaar te noemen. In hoog tempo versleet hij baantjes als galerie-assistent, leraar en boekverkoper. Van Gogh hing zijn Amsterdamse kamer vol met werk van bewonderde schilders. Soms probeerde hij of hij het ook kon, zoals met een

winterse litho van Jozef Israëls die hij natekende met potlood, waterverf en bruine inkt. Het geveilde werk is een van de slechts twee aquarellen die bekend zijn uit deze periode. Voor het werk *Twee Rozen* van Piet Mondriaan uit 1922 werd 133.000 euro neergegeld. De geschatte opbrengst van Mondriaans bloemstудie, zonder ook maar één rechte lijn, bedroeg 120.000 tot 160.000 euro. Ook gingen twee olieverschilderijen van Karel Appel onder de hamer: *Vrouw bij de Haard* (1945) en *Hyacinten in Vaas* (1946). Die brachten respectievelijk 5000 en 3000 euro op, ongeveer gelijk aan de geschatte opbrengst.

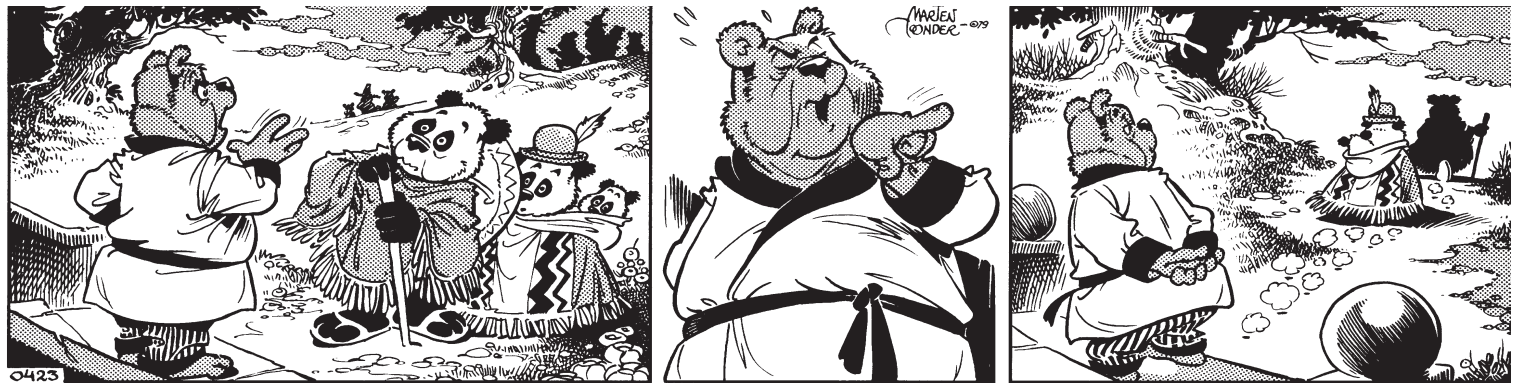
Mooie mijlpaal



Frans Brugman is vandaag 60 jaar geworden. Zijn familie, vrienden en zakenrelaties feliciteren hem van harte met het bereiken van deze mijlpaal in zijn leven. Brugman is geen onbekende op Curaçao. Behalve praten als Brugman, vertoefte hij al een kwart eeuw op Curaçao. Hij was twaalf jaar verbonden aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en de laatste dertien jaar heeft hij het voor het zeggen bij NV Stadsherstel Willemstad, waar hij de komende jaren nog veel wil doen op het gebied van restauratie en verdere ontwikkeling van de binnenstad.

HEER BOMMEL EN DE ANDERE WERELD

Door Marten Toonder

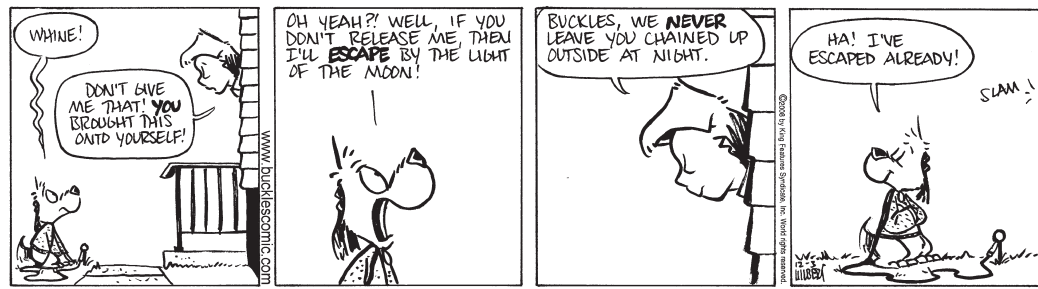


Terwijl heer Bommel vergeefs probeerde het gehoorde te verwerken, zag hij allerlei vreemde groepjes door het landschap trekken en hij begon te vermoeden, dat er een soort landverhuizing aan de gang was. ‘Ik ken jullie niet’, sprak hij zich oprichtend. ‘Jullie zijn aan het verkeerde adres, bedoel ik. Mijn naam is geen Boemel, maar Bommel, terwijl ik niet in de andere wereld woon, maar in deze, die net groot genoeg voor mij is zolang hij niet vergaat.’ ‘Maar de onze vergaat’, bracht de vreemde neef zwakjes in het midden. ‘Dat is een zaak voor de overheid’, her-nam heer Ollie streng. ‘Jullie kunnen beter naar de burgemeester gaan; die zorgt voor dat soort dingen.’

‘Daar zijn we gisteren al geweest, neef’, zei Klaremara bedeesd. ‘En die zei...’ ‘Genoeg’, riep heer Bommel, die ongeduldig begon te worden. ‘Door jullie heb ik al een koude voet gekregen toen ik bij het krieken uit mijn eerste slaap gewekt werd. En ik wens rust, zodat ik overdag in stilte goed kan doen.’ De familie mompelde een groet en liep verslagen het tuinpad af, terwijl heer Ollie met gemengde gevoelens op de stoep bleef staan. ‘In stilte goed doen’, herhaalde hij bij zichzelf. ‘Ben ik niet te hard geweest? Ach, onzin. Ik heb het zelf al moeilijk genoeg zonder allerlei vreemdelingen die uit Akalia komen.’

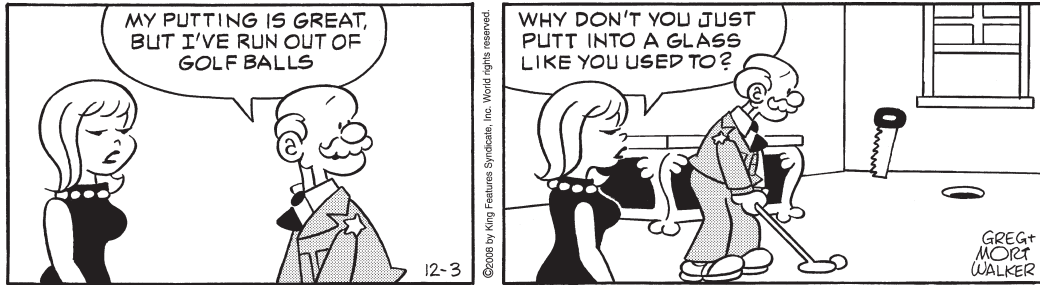
BUCKLES

By David Gilbert



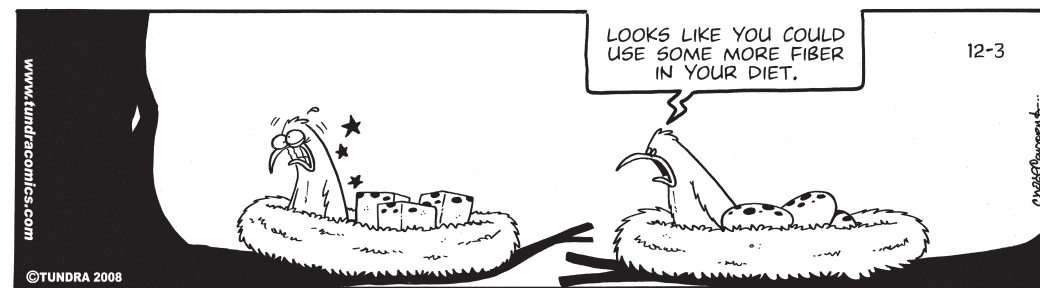
BEETLE BAILY

By Mort Walker



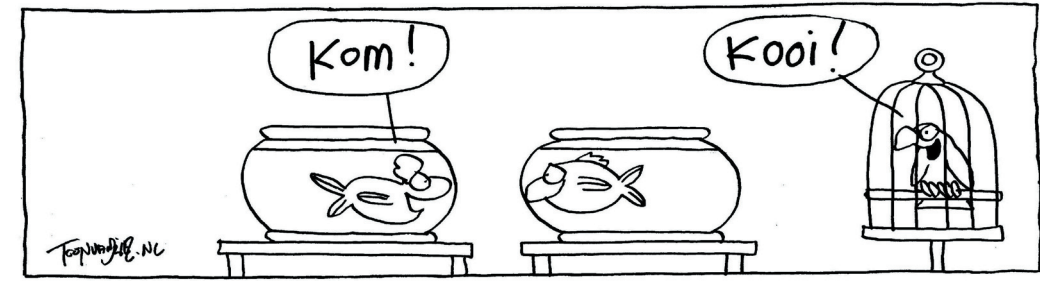
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Nederlander dood in Peru

LIMA — Een Nederlander is dinsdag in Peru om het leven gekomen door een verkeersongeval op de Pan-amerikaanse snelweg in de provincie Barraca waarbij een bus met toeristen en een bestelwagen betrokken waren. Naast de Nederlander kwam nog een persoon om het leven. Tien anderen raakten gewond. De toeristen waren onderweg naar de stad Caral, 200 kilometer ten noorden van Lima. Peru heeft een bedenkelijke reputatie als het gaat om de verkeersveiligheid. Vorig jaar kwamen 800 mensen om het leven door ongevalen op de wegen in het Zuid-Amerikaanse Andesland. Circa 5000 mensen raakten gewond.

Rookverbod Colombia

BOGOTÁ — In Colombia gaat morgen een rookverbod in openbare ruimtes in. Onder andere vliegvelden, treinstations en horecagelegenheden vallen onder de maatregel. Op scholen mag zelfs op het hele schoolterrein niet gerookt worden. Dat meldt de krant *El Tiempo*. De helft van de bareigenaren in Bogotá zei klaar te zijn voor de toepassing van de maatregel, die ook de creatie van speciale rookruimtes heeft uitgesloten. Op het niet navolgen van de maatregel staan straffen die variëren van boetes ter waarde van 10 minimumsalarissen en tijdelijke of definitieve sluiten van horecagelegenheden.

Gestrand op bergtop

WELLINGTON — Twee Japanners zitten al een week lang op de hoogste berg van Nieuw-Zeeland, de 3700 meter hoge Mount Cook. Door noodweer, vooral ijzige stormen, kunnen de twee bergbeklimmers van 49 en 51 jaar niet afdalen en kan een helikopter niet landen. Reddingswerkers zijn er vandaag weer niet in geslaagd de twee te ontzetten, wel konden vanuit een helikopter vlak boven de twee gestrande bergliefhebbers noodvoorraden uitwerpen. De bemanning zag een persoon uit het rode tentje op de besneeuwde helling komen om het pakket binnen te halen. In het pakket van 70 kilo zit ook een radiozender met een Japanse handleiding. De twee zouden nu radiocontact kunnen hebben met de buitenwereld. De reddingswerkers vrezen dat het tot zaterdag kan duren eer ze de twee kunnen bereiken.

Zware straffen stenengooiers

ISTANBUL — Tegen zes kinderen tussen de 13 en 16 jaar oud zijn in Turkije gevangenisstraffen tot 58 jaar geëist. De kinderen gooiden in oktober stenen naar de politie tijdens demonstraties tegen de vermeende slechte behandeling van PKK-leider Abdullah Öcalan in de gevangenis. Hen wordt ten laste gelegd dat ze misdaden pleegden in de naam van de verboden Koerdische Arbeiderspartij PKK, het gebruik van gevaarlijke materiaal, het schreeuwen van PKK-propaganda en het in gevaar brengen van de openbare veiligheid.

EU-marine naar Somalië

Vervolg van pagina 1

Het afgelopen jaar zijn tientallen schepen gekaapt door Somalische piraten. De twee grootste 'trofeeën' tot nu toe waren een Oekraïens schip, met aan boord tanks, en een Saudische supertanker. De kapers hopen in één klap rijk te worden door losgeld te eisen. De kaping van een Jemenitisch vrachtschip is beëindigd na succesvolle onderhandelingen met de

MUMBAI — De hoogste islamitische geestelijken in de Indiase hoofdstad Mumbai willen de begrafenissen van de negen daders blokkeren. De geestelijken lieten dinsdag weten dat de aanslagen een belediging vormen voor de islam. "Zulke demonen zullen geen centimeter grond krijgen op een islamitische begraafplaats", zei een van de geestelijken. Hij deed zijn uitlatingen na een bijeenkomst van islamitische geestelijken en leiders van de Indiase staat Maharashtra, waarvan Mumbai de hoofdstad is. Op de vraag wat er dan met de stoffelijke overschotten moet gebeuren, antwoordde een van de geestelijken: "Dat is een zorg voor de overheid". In India is circa 13 procent van de 1,1 miljard inwoners moslim. De moslims voelen zich onder druk staan, elke keer als islamitische terroristen een aanslag plegen. In het verleden werden islamitische plegers van aanslagen wel begraven.

Protesten

Ongeveer 10.000 Indiërs gingen vandaag in Mumbai de straat op om te protesteren. Zij willen dat de regering meer doet om de bevolking te beschermen tegen extremisten. "Wij willen gerechtigheid", schreeuwden betogers die zich hadden verzameld bij de Poort van India, het symbool van de stad. De triomfboog staat nabij het door terroristen getroffen hotel Taj Mahal Palace. "Wij zijn hier bijeen gekomen om te protesteren tegen de apathie van de regering", aldus een 64-jarige vrouw. Burgers waren onder meer via sms'jes opgeroepen deel te nemen aan de protesten.

Schending

LONDEN — Het Britse Kanaaleiland Sark schendt de Europese Mensenrechtenconventie door zijn burgers geen garanties te bieden voor een proces voor een onafhankelijke rechter. Dit heeft het Hof van Appel in Londen bepaald, zo meldt de krant *The Times* vandaag. Op Sark is de niet gekozen Seneschal, een oude middeleeuwse functie, tegelijkertijd parlamentsvoorzitter en opperste rechter. Door het gebrek aan scheiding der machten ontstaan twijfels over de onafhankelijkheid van de opperrechter van Sark, aldus de Londense appelrechters. Sark, met zo'n 600 inwoners, heeft een eeuwenoud bestuurlijk systeem met feodale trekjes.

Marokkanen planden aanslag op Dom Milaan

MILAAN — De twee Marokkanen die dinsdag in Italië zijn opgepakt, wilden met kerst een bomaanslag plegen op de Dom van Milaan. Zij hoopten dat een aanslag tijdens de drukke feestdagen tientallen mensenlevens zou eisen. Dit blijkt uit afgeluisterde telefoongesprekken, zo meldt de krant *la Repubblica* vandaag. Het tweetal behoort tot een islamistische terreurcel die al maanden door de Italiaanse politie in de gaten wordt gehouden.

regionale autoriteiten. Dat meldde een functionaris in de afvallige Somalische regio Puntland vandaag. Het vrachtschip met een lading staal werd afgelopen week gekaapt. Volgens de functionaris is er geen losgeld betaald en is de zevenkoppige bemanning ongedeerd. Het schip verliet Eyl, een Somalische kuststad die is uitgegroeid tot een broeinest van piraten, en is op weg naar Jemen.

Daders Mumbai geweerd op islamitische begraafplaatsen



In een vreedzame bijeenkomst bij de Poort van India in Mumbai herdachten Indiërs vandaag de slachtoffers van de recente terreuractie en eisten van de regering daadkrachtig optreden in het voorkomen van aanslagen.

END OF YEAR... XTRAVAGANZA!!! *Straight from Indonesia!!!*

THE BRAMBLE CO.

1 *Un cruise-ship trip pa 2 persona.*

2 *32" LCD TV*

3 *Waarde bon di Afls. 750,00*

4 *Waarde bon di Afls. 500,00*

5 *Waarde bon di Afls. 250,00*

Tremendo campaña di fin di aña!

Cu cada compra di Afls. 100,00, bo ta participa den e tremendo campaña aki!

Hagemyer

nos lo ta habri NON STOP te cu 6 pm y tur diahuebs Shopping nights te cu 8 pm!

Avenida Milo Croes 114 Tel.: 582-1617 / 582-2077

Quality, Service, Selection and Credit Available.

* Cliente mester bin cu: id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel